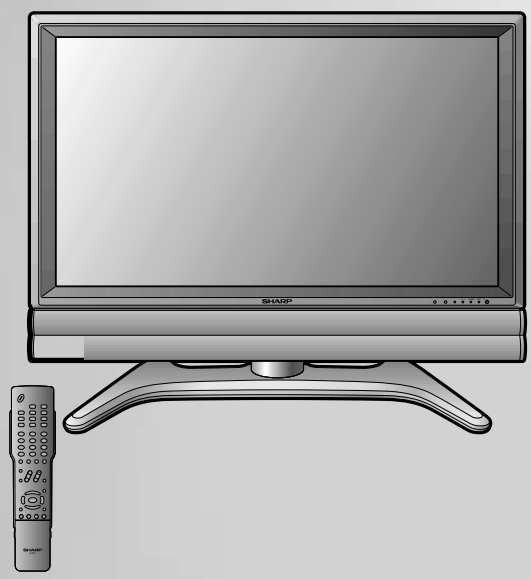
SHARP

LC-32GA3E

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISION COULEUR À ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISORE A COLORI LCD

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE MANEJO

AQUOS



VIRTUAL DOLBY SURROUND PRO LOGIC II

1bit Technology

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
ESPAÑOL

This apparatus complies with the requirements of Council Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by Council Directive 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών του Συμβουλίου 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκαν από την οδηγία του Συμβουλίου 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafindan düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalt Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelveknek és az utóbbit módosító 93/68/EGK Irányelvnek

Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.

Šis prietaisas atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♆ or ◈ and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:
The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:
- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

LC-32GA3E

TELEVISORE A COLORI LCD

ITALIANO

MANUALE DI ISTRUZIONI

Sommario

Sommario 1
Egregio cliente SHARP 3
Precauzioni importanti per la sicurezza 3
Accessori in dotazione 5
Preparativi 6
Impostazione del televisore 6
Rimozione del supporto e dell'altoparlante 7
Applicazione dello televisore al a muro 7
Inserimento delle batterie 8
Uso del telecomando 8
Avvertenze per l'uso del telecomando 8
Collegamenti di base 9
Collegamento dell'antenna 9
Installazione automatica iniziale 10
Denominazione componenti 11
Televisore 11
Telecomando 13
Guardare la televisione 14
Accensione 14
Spegnimento 14
Semplice uso dei tasti per cambiare canale 15
Uso del tasto FLASH BACK (⮌) sul telecomando ... 15
Semplice uso dei tasti per cambiare volume/suono 16
Regolazioni di base 18
Tasti per l'utilizzo del menu 18
Visualizzazione a schermo 18
Voci del menu modo ingresso TV/AV 19
Voci del menu modo ingresso PC 19
Installazione automatica 20
Impostazione programmi 20
Ricerca automatica 20
Impostazione manuale per ogni canale 21
Sintonizzazione fine 21
Sistema colore 22
Sistema suono (sistema emittente) 22
Etichettatura canali 22
Salto canali 23
Impostazione decodificatore 23
Impostazione blocco bambini 23
Impostazione dell'intensificatore 23
Riordino 24
Cancella programma 24
Impostazione della lingua per la visualizzazione su schermo 25
Impostazione OPC 25
Regolazioni immagine 26
C.M.S. (sistema di gestione del colore) 27
Temperatura colore 27
Nero 27
3D-Y/C 28
Bianco e nero 28
Modo film 28
Impostazione I/P 28
Regolazione audio 29
Dolby Virtual 29
Controllo alimentazione 30
Controllo alimentazione per sorgente AV 30
Controllo alimentazione per sorgente PC 30
Uso di apparecchiature esterne 31
Visualizzazione dell'immagine da un'apparecchiatura esterna 31
Visualizzazione di un'immagine DVD (esempio) ... 31
Collegamento del decodificatore 32
Collegamento del videoregistratore 32
Uso della funzione di collegamento AV 33
Collegamento di un riproduttore DVD 34
Collegamento di una console di gioco o di una videocamera 34
Collegamento di un computer 35
Collegamento di altoparlanti esterni 36
Bypass audio esterno 36

Sommario

Regolazioni utili 37
Posizione dell'immagine (per modalità Ingresso TV/AV) 37
Solo audio 37
Regolazione Sinc. auto. (solo modalità Ingresso PC) 37
Regolazione Sinc. fine (solo modalità Ingresso PC) 38
Scelta ingresso 38
Etichetta di ingresso 39
Impostazione sistema colore (per modalità Ingresso TV/AV) 39
Selezione del modo AV 40
Segnalazione schermo Wide (WSS) (per modalità Ingresso TV/AV) 40
Rapporto tra larghezza e altezza immagine (per modalità Ingresso TV/AV) 40
Modalità WIDE (per modalità Ingresso TV/AV) 41
Modalità WIDE (per modalità Ingresso PC) 42
Segnale di ingresso (per modalità Ingresso PC) ... 43
DNR (riduzione digitale dei disturbi) 43
Istantanea rapida 43
Rotazione 44
Ingresso 4 45
Timer di spegnimento 45
Impostazione del codice segreto per il blocco bambini (per il modo ingresso TV/AV) ... 46
Ingr. canale centrale 47
Caratteristiche utili 48
Funzioni schermo doppio 48
Funzioni Televideo 49
Appendice 52
Risoluzione dei problemi 51
Schema di compatibilità computer 52
Caratteristiche tecniche della porta RS-232C 53
Attribuzione dei pin per il collegamento con SCART 55
Dati tecnici 56
Accessori opzionale 56
Disegni per dimensioni d'ingombro 57

Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

Prodotto con Licenza della BBE Sound, Inc.
Su licenza della BBE Sound, Inc., patenti n. USP4638258, 5510752 e n. 5736897. BBE e il simbolo BBE sono marchi di fabbrica della BBE Sound, Inc.

Egregio cliente SHARP

Grazie per aver acquistato questo apparecchio TV a colori SHARP con schermo a cristalli liquidi. Per il buon funzionamento e un utilizzo a lungo termine in condizioni di sicurezza, raccomandiamo di leggere attentamente le Precauzioni importanti per la sicurezza prima di usare il prodotto.

Precauzioni importanti per la sicurezza

L'elettricità serve per eseguire molte utili funzioni, ma essa può provocare lesioni personali e danni alle cose se usata in modo improprio. Questo prodotto è stato progettato e fabbricato attribuendo la massima importanza alla sicurezza. Tuttavia, l'uso improprio può provocare rischio di scosse elettriche e/o d'incendio. Per evitare pericoli potenziali, vi preghiamo di seguire le istruzioni sotto riportate riguardanti l'installazione, il funzionamento e la pulizia del prodotto. Per garantire un uso sicuro e prolungato del prodotto, vi preghiamo di leggere attentamente le precauzioni che seguono prima d'usare l'unità.

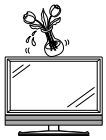
1. Leggere le istruzioni—Tutte le istruzioni d'uso devono essere lette e comprese prima di usare il prodotto.
2. Tenere questo manuale in luogo sicuro—Queste istruzioni d'uso devono essere conservate in luogo sicuro per future consultazioni.
3. Rispettare le avvertenze—Tutte le avvertenze sul prodotto e nelle istruzioni devono essere rigorosamente rispettate.
4. Seguire le istruzioni—Tutte le istruzioni d'uso devono essere rispettate.
5. Attacchi—Non usare attacchi non consigliati dal fabbricante. L'uso di attacchi inadatti può provocare incidenti.
6. Alimentazione—Questo prodotto deve funzionare con l'alimentazione indicata sull'etichetta dei dati tecnici. Se vi sono dubbi sul tipo d'alimentazione usato nella propria casa, rivolgersi al concessionario o alla società locale d'erogazione.
7. Protezione del cavo di alimentazione in c.a.—I cavi di alimentazione in c.a. devono essere instradati correttamente in modo da evitare che le persone possano calpestarli o oggetti possano rimanere appoggiati su di essi. Controllare i cavi sulle prese e sul prodotto.
8. Sovraccarico—Non sovraccaricare le prese CA o i cavi di prolunga. Il sovraccarico può provocare incendi o scosse elettriche.
9. Penetrazione di oggetti e di liquidi —Non introdurre mai oggetti nel prodotto attraverso le aperture di ventilazione o le altre aperture. Nel prodotto passa alta tensione e l'introduzione di un oggetto può provocare scosse elettriche e/o cortocircuitare i componenti interni. Per lo stesso motivo non spruzzare acqua o altri liquidi sul prodotto.
10. Manutenzione—Non cercare d'eseguire la manutenzione del prodotto da soli. La rimozione delle coperture può esporre all'alta tensione e ad altre condizioni pericolose. Richiedere l'intervento di una persona qualificata.
11. Riparazioni—Se si verifica una delle seguenti condizioni, scollegare dalla presa a muro la spina del cavo di alimentazione in c.a. e richiedere un intervento di riparazione da parte di un tecnico qualificato al servizio di assistenza tecnica.
    a. Quando una spina o un cavo di alimentazione in c.a. è danneggiato.
    b. Del liquido si è versato sul prodotto o degli oggetti sono caduti all'interno.
    c. Il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
    d. Il prodotto non funziona correttamente, secondo le istruzioni d'uso.
       Non toccare i comandi, tranne quelli descritti nelle istruzioni d'uso. La regolazione impropria di comandi non descritti nelle istruzioni d'uso può provocare danni, che spesso richiedono l'intervento prolungato di un tecnico qualificato.
    e. Il prodotto è caduto o è stato danneggiato.
    f. Il prodotto mostra una condizione anomala. Qualsiasi anormalità rilevabile sul prodotto indica che lo stesso deve essere sottoposto a manutenzione.
12. Ricambi—Se il prodotto necessita di ricambi, controllare che il tecnico usi i ricambi specificati dal fabbricante o quelli aventi le stesse caratteristiche e prestazioni dei pezzi originali. L'uso di ricambi non autorizzati può provocare incendio, scosse elettriche e/o altri pericoli.
13. Controlli di sicurezza—Al termine dell'intervento di manutenzione o di riparazione, chiedere al tecnico di eseguire i controlli di sicurezza per verificare il buon funzionamento del prodotto.
14. Montaggio a parete o a soffitto—Quando si monta il prodotto su una parete o un soffitto, controllare che l'installazione sia eseguita con il metodo consigliato dal fabbricante.

Precauzioni importanti per la sicurezza

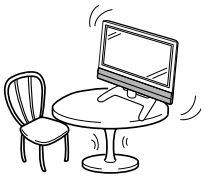
- Prima di pulire il prodotto, scollegare dalla presa a muro la spina del cavo di alimentazione in c.a. Usare un panno umido per pulire il prodotto. Non usare detergenti liquidi né aerosol.

- Acqua e umidità—Non usare il prodotto vicino all'acqua, p.e. vasca, lavabo, lavandino della cucina, mastelli per bucato, piscine e in scantinati umidi.

- Non collocare vasi o altri recipienti contenenti acqua su questo prodotto. L'acqua potrebbe entrare in contatto con il prodotto causando incendi o scosse elettriche.

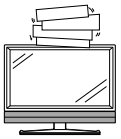


- Supporto—Non collocare il prodotto su un carrello, supporto, treppiede o tavolo instabile, in quanto potrebbe cadere, provocando lesioni personali gravi e danni all'unità. Usare solo un carrello, un supporto, un treppiede, una staffa o un tavolo consigliati dal fabbricante o venduti con il prodotto. Per il montaggio del prodotto su parete, seguire attentamente le istruzioni del fabbricante. Usare solo i dispositivi di montaggio consigliati dal fabbricante.

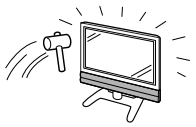


- Per lo spostamento del prodotto posto su un carrello, usare la massima cura. Arresti improvvisi, forza eccessiva o superficie irregolare del suolo possono provocare la caduta del prodotto dal carrello.

- Ventilazione—Le aperture di ventilazione e le altre fessure del contenitore sono previste per la ventilazione. Non coprire né bloccare queste aperture, perché una ventilazione insufficiente può provocare surriscaldamento e/o ridurre la durata del prodotto. Non collocare il prodotto su un letto, divano, tappeto o altre superfici simili che potrebbero bloccare le aperture di ventilazione. Questo prodotto non è progettato per l'installazione ad incasso; non collocare il prodotto in un luogo chiuso, p.e. libreria o scaffali, a meno che non vi sia un'adeguata ventilazione o siano seguite le istruzioni del fabbricante.

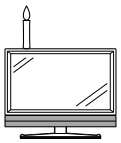


- Lo schermo a cristalli liquidi utilizzato per questo prodotto è fatto di vetro. Quindi, può rompersi se l'unità cade o subisce urti. Se lo schermo a cristalli liquidi si rompesse, fare attenzione a non infortunarsi con i pezzetti di vetro rotto.

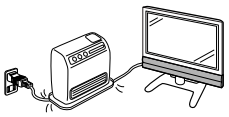


- Fonti di calore—Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, quali radiatori, riscaldatori, stufe ed altri prodotti generatori di calore (compresi gli amplificatori).

- Per prevenire ogni rischio d'incendio, astenersi dal collocare candele o oggetti a fiamma libera sopra il televisore.



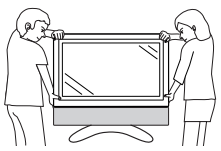
- Per prevenire ogni rischio d'incendio o scosse elettriche, astenersi dal collocare il cavo dell'alimentazione CA sotto il televisore o altri oggetti pesanti.



Lo schermo a cristalli liquidi è un prodotto di alta tecnologia con 3.147.264 transistor in pellicola e assicura immagini chiare nei minimi dettagli.
A causa dell'elevato numero di pixel, alcuni pixel non attivi potrebbero occasionalmente apparire sullo schermo come punti fissi di colore blu, verde o rosso. Ció, tuttavia, rientra nelle specifiche del prodotto e non indica pertanto la presenza di alcun problema.

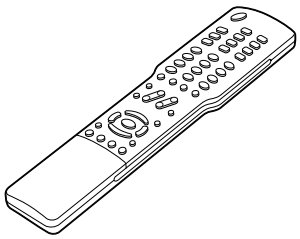
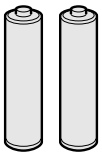
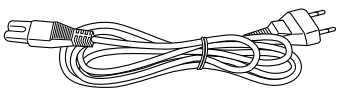
Precauzioni per il trasporto dello schermo

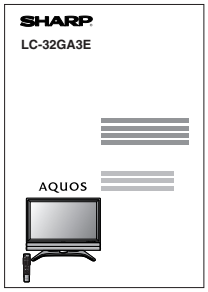
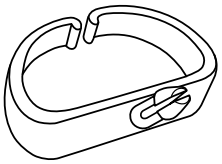
Quando bisogna trasportare lo schermo, non prenderlo mai per gli altoparlanti. Sostenere lo schermo in due persone afferrandolo a due mani, una mano per lato dello schermo.



Accessori in dotazione

Verificare che il prodotto sia fornito degli accessori seguenti.

Telecomando (×1)	Batteria di tipo AAA (×2)	Cavo di alimentazione in c.a. (×1)
		 In alcuni paesi il prodotto potrebbe avere una forma diversa.
Pagina 13	Pagina 8	Pagina 6

Manuale di istruzioni	Fascetta fermatavi (×1)
	
	Pagina 6

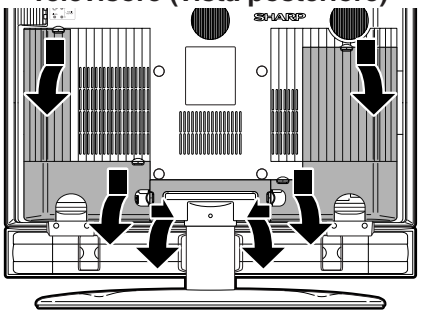
Preparativi

Impostazione del televisore

Dopo aver collocato il televisore, collegare il cavo di alimentazione CA.

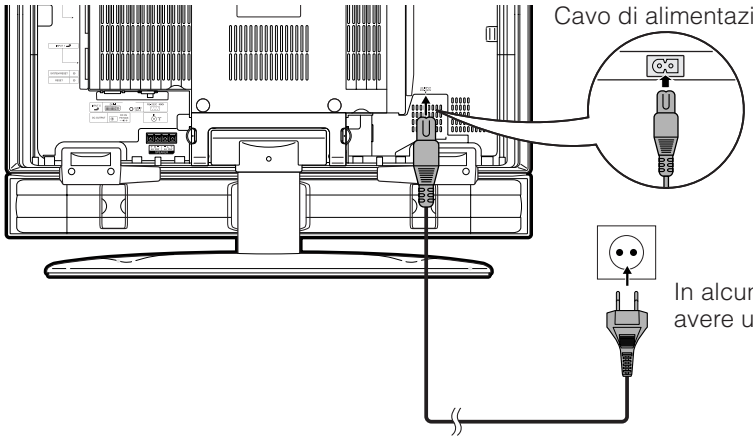
1 **Rimozione del coperchio dei terminali**

Televisore (vista posteriore)



Premere in basso i ganci per rimuovere il coperchio tirandolo verso di sé.

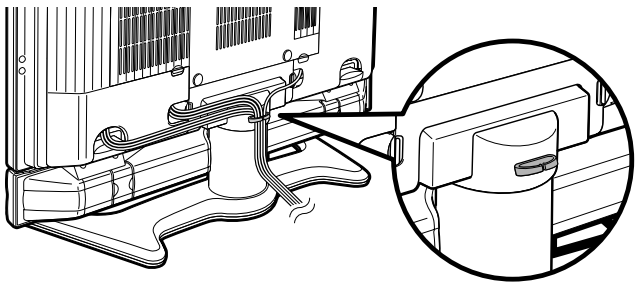
2 **Collegamento del cavo di alimentazione in c.a. al televisore**



Cavo di alimentazione in c.a.

In alcuni paesi il prodotto potrebbe avere una forma diversa.

3 **Affasciamento dei cavi.**



CAUTELA

- **PER EVITARE RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, NON TOCCARE PARTI NON ISOLATE DI NESSUN CAVO QUANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE IN C.A. È COLLEGATO ALLA PRESA.**

CAUTELA

Regolare lo schermo usando entrambe le mani. Mettere una mano sullo schermo e inclinare lo schermo trattenendo il sostegno con l'altra mano.

Si può inclinare lo schermo di 2 grandi in avanti o 6 gradi indietro in senso verticale o ruotarlo di 20 gradi in senso orizzontale.

Rimozione del supporto e dell'altoparlante

Questa unità è dotata di altoparlanti rimovibili.

Gli altoparlanti del sistema possono essere rimossi se sono di tipo esterno.
Prima di rimuovere (o collegare) l'altoparlante, estrarre il cavo CA dalla presa CA.

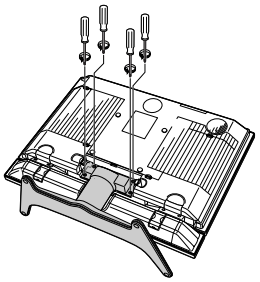
CAUTELA

- **Rimuovere il supporto e l'altoparlante dallo televisore solo se è possibile utilizzare una staffa opzionale.**
- **Quando si utilizza il televisore con il supporto fornito montato, non rimuovere l'altoparlante. In caso contrario si rischia di compromettere la stabilità del prodotto assemblato e di causare danni al televisore o infortuni alle persone.**

Prima di montare o rimuovere l'altoparlante

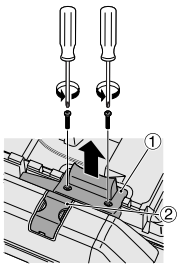
- Prima di procedere al lavoro, non omettere di spegnere il televisore.
- Prima di eseguire un intervento, stendere una coperta o altro materiale soffice sulla superficie su cui si intende collocare il televisore. In questo modo si eviterà di danneggiare il prodotto.

1



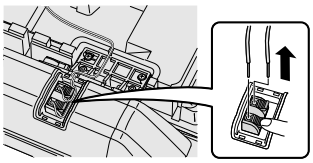
Allentare le viti usate per fissare il supporto in posizione e staccare il supporto dallo schermo. (Fare attenzione a tenere saldamente il supporto durante questa operazione, per evitare che si stacchi dalla base e cada a terra inavvertitamente.)

2



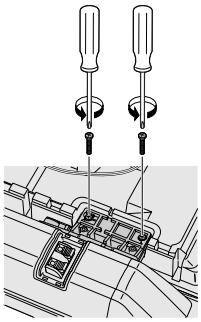
① Svitare le viti utilizzate per bloccare le coperture della staffa dell'altoparlante, quindi rimuoverle.
② Rimuovere la copertura del terminale dell'altoparlante.

3



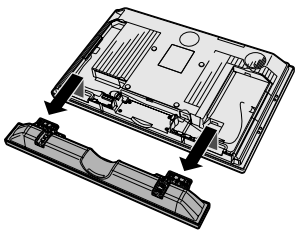
Scollegare il cavo dall'altoparlante.

4



Svitare le viti utilizzate per bloccare la staffa dell'altoparlante.

5



Ora l'altoparlante può essere staccato dallo schermo.

- Eseguire i punti da 2 a 4 su entrambi i lati del diffusore per rimuoverlo.

CAUTELA

- I terminali dell'altoparlante montati sul televisore devono essere utilizzato solo con l'altoparlante collegato. Non collegare spine o altoparlanti di altri fornitori al terminale.
- Inserire lo spinotto dell'altoparlante completamente nel terminale.

NOTA

- Per montare l'altoparlante e il supporto, eseguire i passaggi descritti in precedenza, in ordine inverso.

Applicazione dello televisore al a muro

CAUTELA

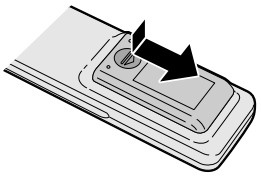
- **L'installazione del televisore a colori con shermo LCD deve essere erffettuta solo da personale qualificato. L'acquirente non deve tentare di essguire personalmente l'operazione. SHARP non si assume alcuna responsabilità per un montaggio improprio o un montaggio che causi incidenti o lesioni.**
- Rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza tecnica per i consigli su come usare la staffa opzionale AN-37AG2 per montare il televisore su un muro.

Inserimento delle batterie

Prima di utilizzare il televisore per la prima volta, inserire due batterie di tipo AAA (fornite in dotazione) nell'apposito vano. Quando le batterie diventano scariche e il telecomando non funziona, sostituire le batterie con nuove batterie di tipo AAA.

1 Premere e far scorrere il coperchio del comparto batterie per aprirlo.

2 Inserire le due batterie AAA fornite in dotazione.
- Collocare le batterie con i terminali corrispondenti agli indicatori (+) e (−) all'interno del comparto delle batterie.



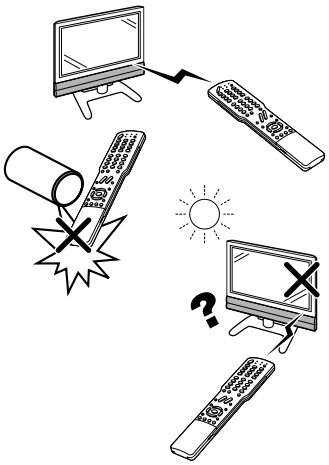
3 Chiudere il coperchio del comparto batterie.

CAUTELA

L'uso improprio delle batterie può provocare perdite di prodotto chimico o esplosioni. Seguire attentamente le istruzioni sotto riportate.
- Non mischiare batterie di tipi diversi. Le batterie di tipo diverso hanno caratteristiche diverse.
- Non mischiare vecchie e nuove batterie. Mischiare vecchie e nuove batterie può ridurre la durata di quelle nuove o provocare perdite di prodotto chimico dalle batterie vecchie.
- Togliere le batterie appena sono esaurite. I prodotti chimici che fuoriescono dalle batterie possono provocare irritazione cutanea. Se si rileva perdita di prodotto chimico, asciugare accuratamente con un panno.
- Le batterie fornite con questo prodotto possono durare meno del previsto a causa delle condizioni di stoccaggio.
- Se non si usa il telecomando per un periodo prolungato, togliere le batterie dal suo interno.

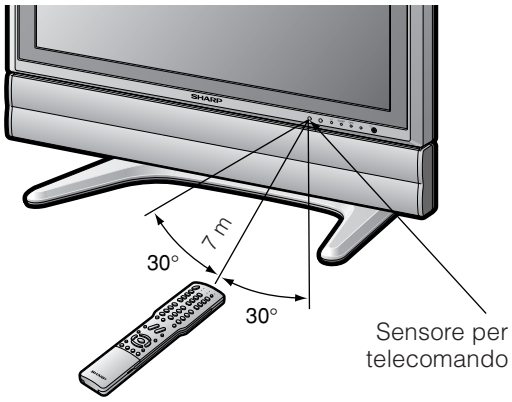
Uso del telecomando

Usare il telecomando puntandolo verso la finestra del sensore per segnali di telecomando. Oggetti posti tra il telecomando e la finestra del sensore possono impedirne il corretto funzionamento.



Avvertenze per l'uso del telecomando

- Non esporre il telecomando al rischio di urti.
  Inoltre, non esporre il telecomando ai liquidi e non collocarlo in una zona molto umida.
- Non installare o esporre il telecomando alla luce diretta del sole. Il calore può deformare il dispositivo.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se la finestrella del sensore per telecomando dello schermo si trova esposta alla luce diretta del sole o a una forte luce artificiale. In questi casi, cambiare l'angolazione della luce o dello schermo o usare il telecomando tenendolo più vicino alla finestrella del sensore.

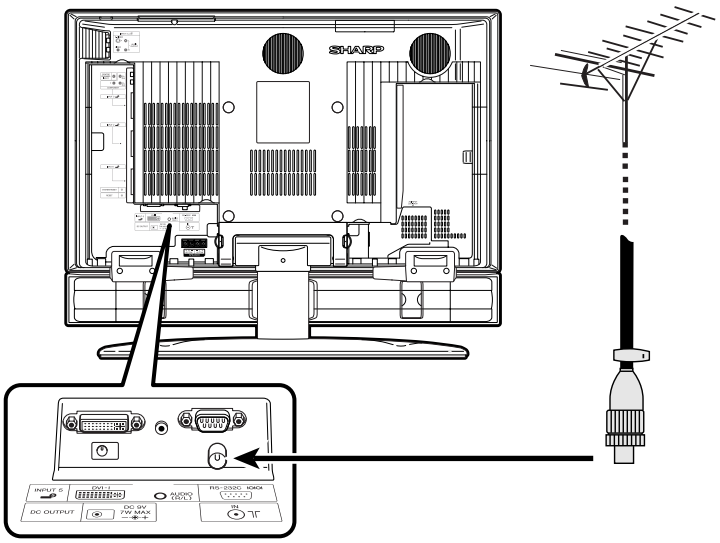


Semplici operazioni per guardare un programma televisivo

Collegamenti di base

Collegamento dell'antenna

Per ottenere un'immagine chiara, usare un'antenna esterna. Quanto segue spiega brevemente il collegamento usato per un cavo coassiale.

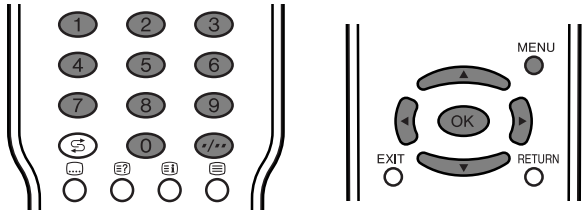


Cavi per antenna disponibili in commercio

Se l'antenna esterna usa un cavo coassiale da 75 ohm con una presa standard DIN45325 (IEC 169-2), inserirlo nel terminale IN posto sul retro del televisore.

Installazione automatica iniziale

Quando il televisore viene acceso per la prima volta, dopo l'acquisto, viene attivata l'installazione automatica iniziale (pagina 14). È possibile impostare automaticamente la lingua, il paese ed i canali in operazioni successive.



NOTA

- L'installazione automatica iniziale si attiva solo una volta. Se l'operazione di installazione automatica iniziale non viene completata (ad esempio quando la schermata dei menu scompare dopo che non è stata utilizzata per alcuni minuti, quando l'alimentazione viene disinserita, ecc.), provare a eseguire l'installazione automatica dal menu di impostazione. (Vedere a pagina 20.)
- L'installazione automatica iniziale si interrompe se si preme **RETURN**.

1

Selezione della lingua di visualizzazione su schermo

① Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la lingua desiderata nell'elenco sullo schermo.
② Premere **OK** per confermare l'impostazione.

Elenco delle lingue

Finlandese	Portoghese
Francese	Russo
Greco	Spagnolo
Inglese	Svedese
Italiano	Tedesco
Olandese	Turco
Polacco	

2

Impostazione del paese o della zona

① Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il paese o la zona nell'elenco sullo schermo.
② Premere **OK** per confermare l'impostazione.
- Contemporaneamente inizia la ricerca automatica del programma.

Lista dei paesi

Austria	Olanda
Belgio	Polonia
Danimarca	Portogallo
Finlandia	Regno Unito
Francia	Russia
Germania	Spagna
Grecia	Svezia
Irlanda	Svizzera
Italia	Turchia
Lussemburgo	Europa Occidentale
Norvegia	Europa Orientale

Dopo questa impostazione, la ricerca automatica inizia nel seguente ordine.

① Ricerca automatica del programma
② Etichettatura automatica
③ Riordino automatico
④ Trasferimento di canali preselezionati

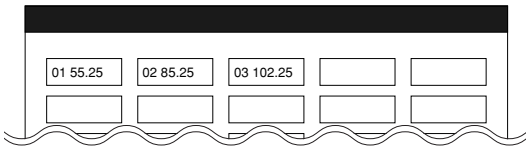
Non è necessario compiere alcuna operazione durante la ricerca automatica.

NOTA

- Le illustrazioni e le indicazioni sullo schermo usate in questo manuale servono a scopi esplicativi e possono variare leggermente da quanto appare in realtà.

Ricerca automatica del canale

La ricerca automatica dei canali trova tutti i canali ricevibili nell'area.



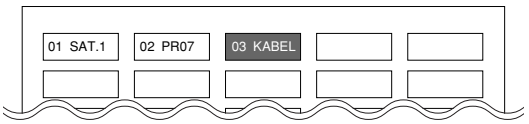
NOTA

- Se non viene trovato alcun canale, appare "Programma non trovato." e l'installazione automatica finisce.

⬇

Etichettatura automatica dei canali

Dopo aver trovato i canali TV, il televisore comincia ad assegnare un nome a ciascun canale TV trovato.



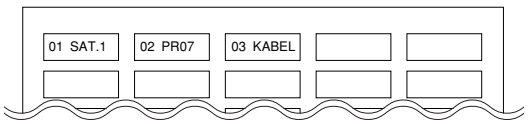
NOTA

- Il televisore può assegnare un nome solo ai canali per i quali sono fornite informazioni d'etichettatura del canale. Se non sono disponibili informazioni sui canali, viene visualizzato solo il numero, mentre il nome del canale resta vuoto.

⬇

Riordino automatico dei canali

Al termine dell'etichettatura automatica dei canali, il televisore inizia a riordinare i canali etichettati.



⬇

Trasferimento di canali preselezionati

Al termine del riordino automatico, il televisore scarica e memorizza automaticamente ciascun canale dal videoregistratore.

- Se un videregistratore è collegato all'INPUT 2, il televisore invia tutte le informazioni dei canali preselezionati al videoregistratore. (Vedere a pagina 32.)
- Compare il messaggio "Installazione automatica completata". In seguito, lo schermo passa al menu d'installazione automatica.

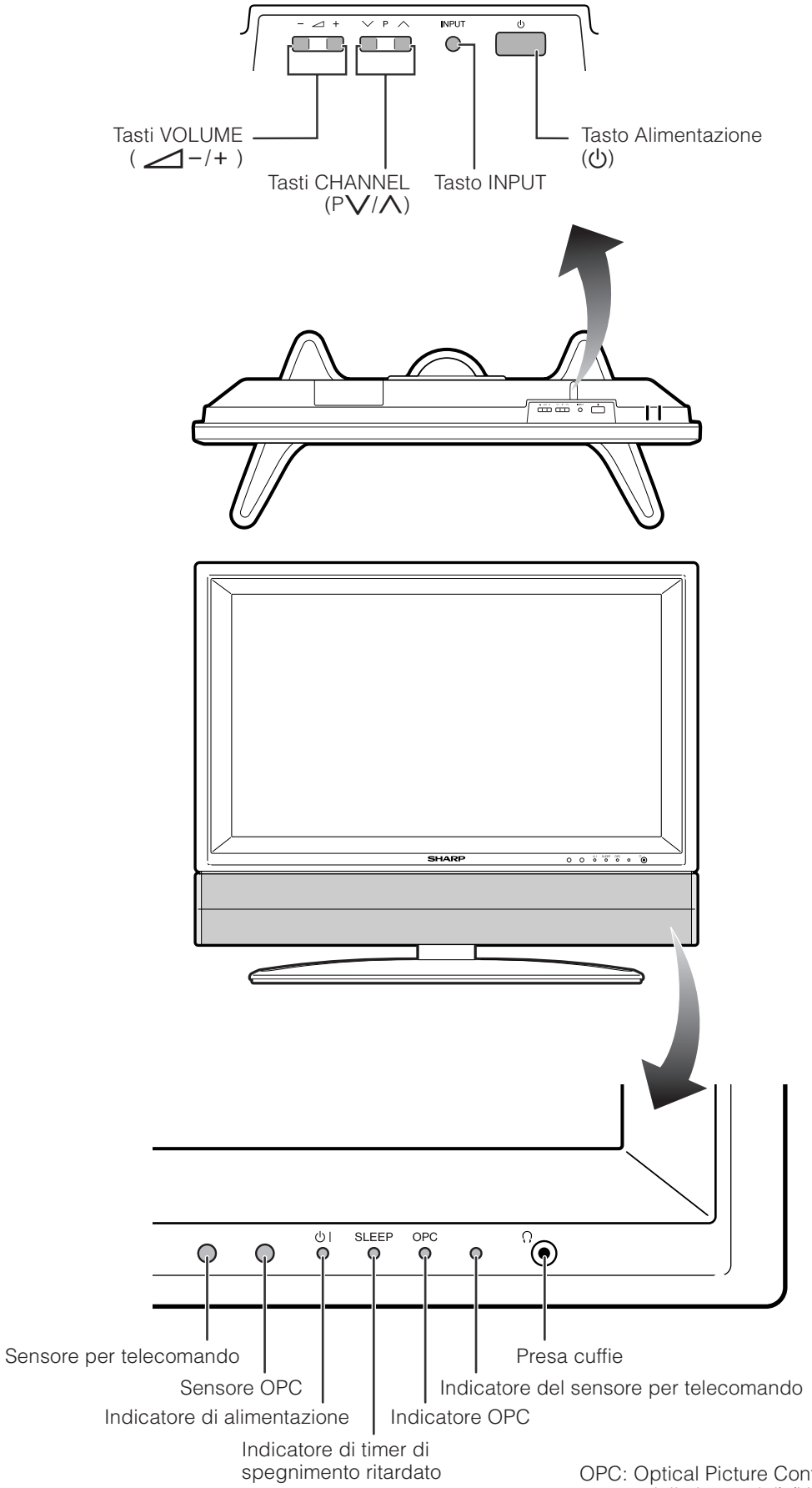
⬇

Guardare la televisione

Il menu Impostazione scompare ed è possibile guardare i programmi sul canale 1.

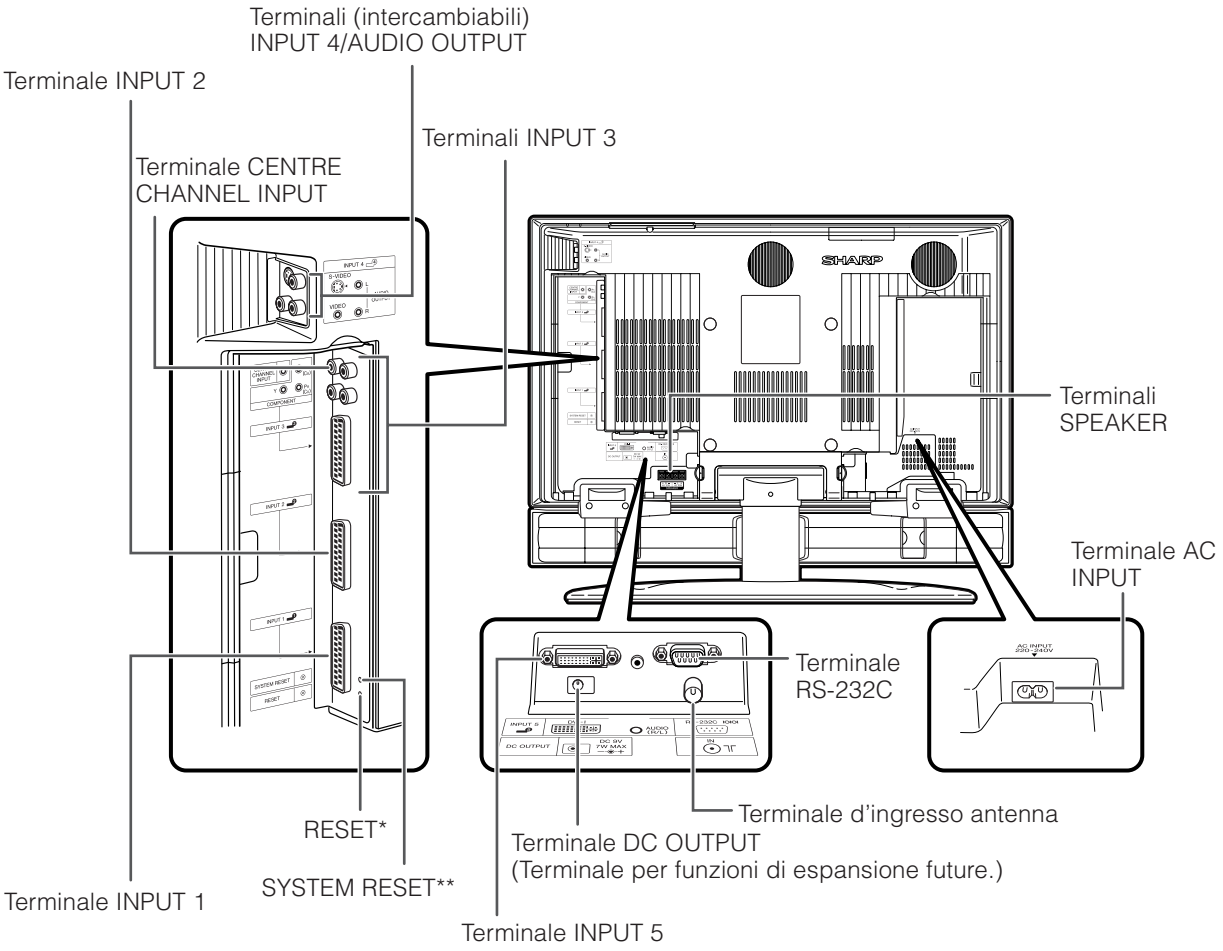
Denominazione componenti

Televisore



OPC: Optical Picture Control (Controllo ottico delle immagini) (Vedere a pagina 25.)

Televisore



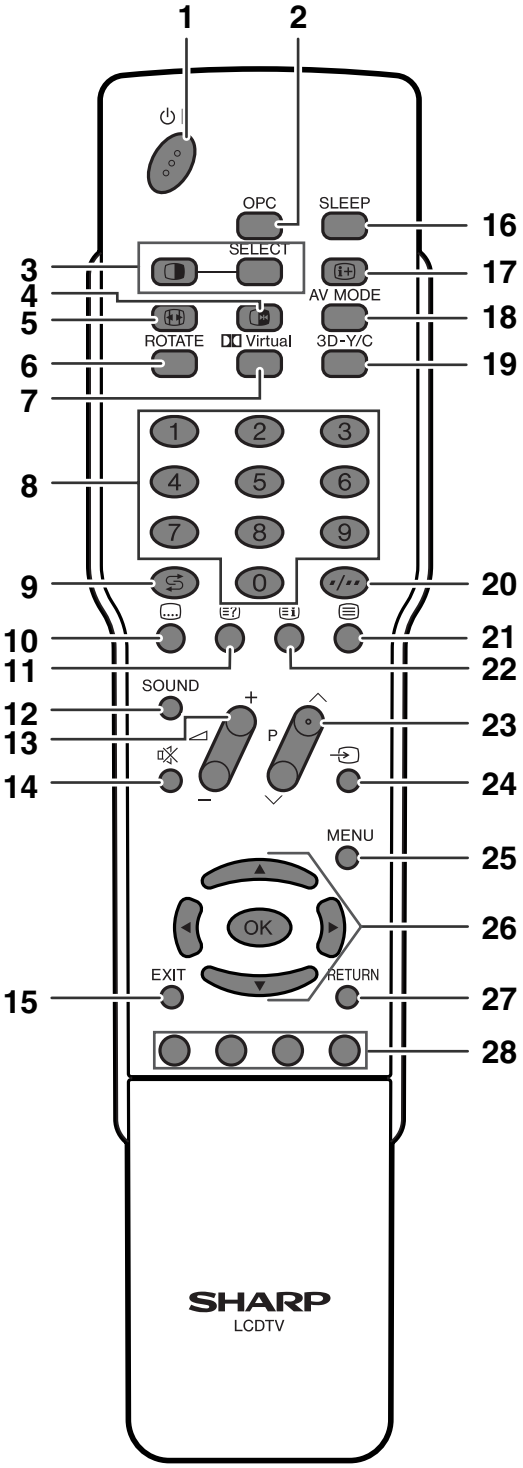
* Premere **RESET** se il televisore non viene reimpostato automaticamente nello stato originale dopo aver eseguito alcune operazioni.
- La MODALITÀ AV ritorna su UTENTE
- Il canale analogico TV ritorna al canale 1.
- Lo schermo doppio ritorna a quello normale
- S'inizializza l'impostazione audio
- Dolby Virtual ritorna su Off.
- S'inizializza la posizione immagine

Premere **SYSTEM RESET se il televisore non funziona all'avvio.

NOTA

- La pressione di **RESET** non ha effetto se il televisore si trova in modalità standby (l'indicatore s'illumina in rosso).
- Se si preme **RESET**, non si cancellano la preselezione del canale o il codice segreto. Vedere a pagina 46 per informazioni su come reimpostare il codice segreto quando questo è noto. Vedere a pagina 58 per l'inizializzazione di valori predefiniti nel caso in cui si sia dimenticato il codice segreto.

Telecomando



NOTA

- Il telecomando deve essere usato puntandolo direttamente verso lo schermo.

1 ⏻ | **(ATTESA/ACCENSIONE)**
Per accendere e spegnere. (Vedere a pagina 14.)

2 **OPC**
Per attivare e disattivare il controllo ottico delle immagini (OPC, Optical Picture Control) (vedere pagina 25).

3 **(Schermo DOPPIO)**
Imposta la modalità doppia immagine. Premere nuovamente per ritornare alla visualizzazione normale. (Vedere a pagina 48)
SELECT
Per attivare una delle due schermate in modalità Schermo DOPPIO.

4 **(FERMO IMMAGINE/SOSPENSIONE)**
Modalità ingresso TV/Esterno: Cambia la modalità fermo immagine.
Modalità TELEVIDEO: Ferma una multipagina sullo schermo mentre le altre pagine sono automaticamente aggiornate. Premere nuovamente per ritornare all'immagine normale. (Vedere alla pagine 48 e 49.)

5 **(MODALITÀ WIDE)**
Modalità ingresso TV/Esterno: Cambia la modalità immagine Wide. (Vedere alla pagine 41 e 42.)
Modalità TELEVIDEO: Imposta la zona d'ingrandimento. (tutto schermo/metà superiore/metà inferiore) (Vedere a pagina 49.)

6 **ROTATE**
Impostare l'orientamento dell'immagine. (Vedere a pagina 44.)

7 **Virtual**
Selezione delle impostazioni per Virtual Dolby Surround. (Vedere a pagina 17.)

8 **0 – 9**
Modalità ingresso TV/Esterno: Impostare il canale.
Modalità TELEVIDEO: Impostare la pagina.

9 **(FLASHBACK)**
Premere per ritornare all' immagine precedente in modalità di visione normale. (Vedere a pagina 15.)

10 **(Sottotitoli per TELEVIDEO)**
Modalità ingresso TV/Esterno: Per attivare e disattivare i sottotitoli. (Vedere a pagina 50.)

11 **(Mostra caratteri nascosti per TELEVIDEO)**
Modalità TELEVIDEO: Visualizzare i caratteri nascosti. (Vedere a pagina 49.)

12 **SOUND**
Selezione della modalità multiplex suono. (Vedere a pagina 16.)

13 **– / + (VOLUME)**
Impostare il volume. (Vedere a pagina 16.)

14 **(MUTE)**
Silenziamento del suono. (Vedere a pagina 17.)

15 **EXIT**
Disattivare la schermata di visualizzazione a schermo.

16 **SLEEP**
Imposta il timer di spegnimento. (Vedere a pagina 45.)

17 **(DISPLAY INFORMATION)**
Visualizzare informazioni sul programma.

18 **AV MODE**
Selezione di un'impostazione video. MODALITÀ AV (STANDARD, FILM, GIOCO, UTENTE, DINAMICO) MODALITÀ PC (STANDARD, UTENTE) (Vedere a pagina 40.)

19 **3D-Y/C**
Per attivare e disattivare la funzione 3D-Y/C (vedere pagina 28).

20 **-/-- (Cifre per la selezione del canale)**
Modifica delle cifre del canale TV seiezionato. (Vedere a pagina 15)

21 **(TELEVIDEO)**
Selezionare la modalità TELEVIDEO. (Tutte le immagini TV, TESTO e TV/TESTO) (Vedere alla pagine 49 e 50.)

22 **(Guida TOP per TELEVIDEO)**
Modalità TELEVIDEO: Visualizzare una pagina indice per le informazioni CEEFAX/FLOF. Guida TOP per programma TOP. (Vedere a pagina 50.)

23 **P∧/P∨**
Modalità ingresso TV/esterno: Selezionare il canale.
Selezionare la modalità di ingresso TV.
Modalità TELEVIDEO: Selezionare la pagina. (Vedere a pagina 49.)

24 **(SORGENTE D'INGRESSO)**
Selezionare una sorgente d'ingresso. (TV, Ingresso 1, Ingresso 2, Ingresso 3, Ingresso 4, Ingresso 5) (Vedere alle pagine 31, 38, 39 e 48.)

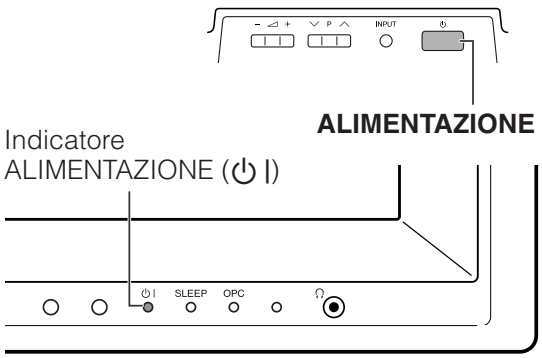
25 **MENU**
Visualizzare la schermata del menu.

26 **▲/▼/◀/▶ (Cursore)**
Selezionare la voce desiderata nella schermata d'impostazione.
OK
Eseguire un comando.

27 **RETURN**
Modalità MENU: Ritorno alla schermata menu precedente.

28 **Colore (ROSSO/VERDE/GIALLO/BLU)**
Modalità TELEVIDEO: Selezionare una pagina. (Vedere a pagina 49.)

Guardare la televisione



Accensione

Premere **ALIMENTAZIONE** sullo televisore.

- Indicatore ALIMENTAZIONE ⏻ | (verde): il televisore è acceso (Dopo pochi secondi le informazioni sul programma vengono visualizzate con l'audio.).

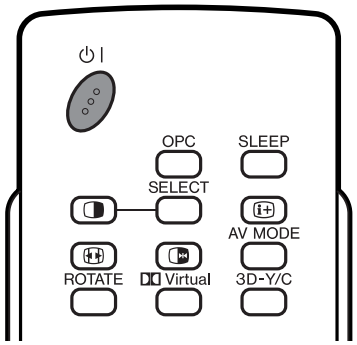
NOTA

- L'installazione automatica iniziale comincia quando il televisore si accende per la prima volta. Se il televisore è stato acceso prima, l'installazione automatica iniziale non sarà richiesta. Consultare pagina 20 per l'installazione automatica dal menu Impostazione.

Spegnimento

Premere ⏻ | sul telecomando o il tasto ALIMENTAZIONE sul televisore.

- Il televisore entra in modalità standby e l'immagine sullo televisor scompare.
- L'indicatore di accensione, POWER, sull'apparecchio TV, passano da verde a rosso.



Premere **ALIMENTAZIONE** sullo televisor.

- L'indicatore ALIMENTAZIONE (⏻ |) sullo televisor si spegne gradualmente.
- Quando il televisore è spento tramite **ALIMENTAZIONE,** non è possibile accenderlo di nuovo premendo ⏻ | sul telecomando.

NOTA

- Se non si usa il televisore per un periodo di tempo piuttosto lungo, scollegare la spina del cavo di alimentazione in c.a. dalla presa.
- Anche se **ALIMENTAZIONE** è spento, il consumo di corrente è minimo.

Indicatore STANDBY/ON

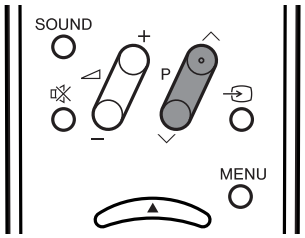
Off	Spento
Rosso	Il televisore è in modo di attesa.
Verde	Il televisore è acceso.

Semplice uso dei tasti per cambiare canale

Si può cambiare canale in vari modi.

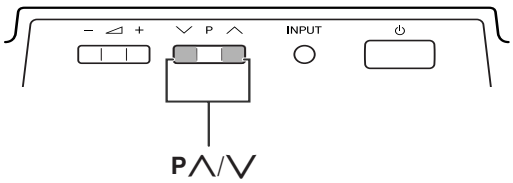
Uso del tasto P∧/∨ sul telecomando

- Premere **P∧** per aumentare il numero del canale.
- Premere **P∨** per diminuire il numero del canale.



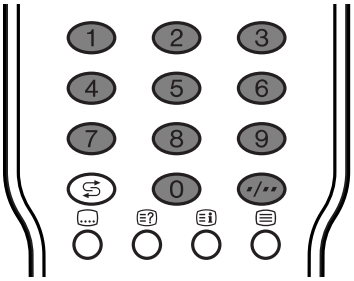
NOTA

- **P∧/∨** sullo schermo funziona come **P∧/∨** sul telecomando.



Uso di 0 – 9 sul telecomando

Selezionare i canali direttamente premendo **0** - **9**.



ESEMPIO

Per selezionare un canale a 1 cifra, (p.e. canale 2):

- Premere **2**. Premere **-/--** per commutare alla modalità di selezione a 1 cifra e premere di nuovo **2**, se "2" è indicato e l'immagine non cambia.

Per selezionare un canale a 2 cifre, (p.e. canale 12):

- Premere **-/--** per impostare la modalità di selezione a 2 cifre. Premere **1**, e poi **2**.

NOTA

- Terminare la procedura entro 3 secondi, altrimenti la selezione non sarà eseguita in modalità canale a 2 cifre.

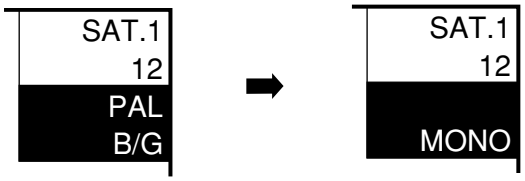
Visione delle informazioni dei Televideo

Visualizzare direttamente una pagina a 3 cifre con numero compreso tra 100 e 899 premendo **0** - **9**.

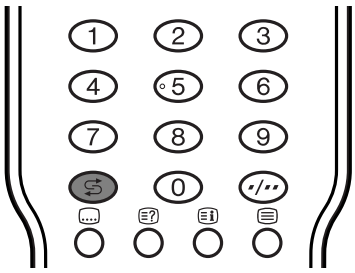
Visualizzazione canale

L'indicazione del canale cambia ogni 3 secondi circa come mostrato di seguito.

(Esempio)



Uso del tasto FLASH BACK (⇆) sul telecomando

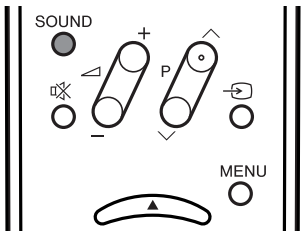


Premere ⇆ per passare dal canale sintonizzato corrente al canale sintonizzato precedente.
Premere di nuovo ⇆ per ritornare al canale sintonizzato corrente.

Premere ⇆ per passare tra la sorgente di ingresso selezionata correntemente e quella selezionata in precedenza.

Premere ⇆ per tornare alla pagina precedente in modalità TELEVIDEO.

Uso di SOUND sul telecomando



Nelle emissioni NICAM TV

Ricezione di un segnale stereo
Ad ogni pressione di **SOUND**, la modalità commuta tra NICAM STEREO e MONO.

Ricezione di un segnale bilingue
Ad ogni pressione di **SOUND**, la modalità commuta tra NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB e MONO.

Ricezione di un segnale monoaurale
Ad ogni pressione di **SOUND**, la modalità commuta tra NICAM MONO e MONO.

In modalità TV delle emissioni TV A2

Ricezione di un segnale stereo
Ad ogni pressione di **SOUND**, la modalità commuta tra STEREO e MONO.

Ricezione di un segnale bilingue
Ad ogni pressione di **SOUND**, la modalità commuta tra CH A, CH B e CH AB.

Ricezione di un segnale monoaurale
Premendo **SOUND**, compare “MONO”.

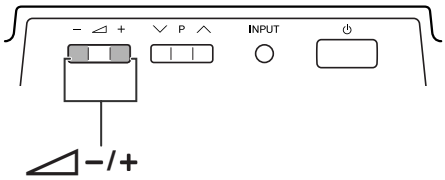
NOTA

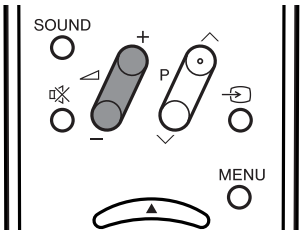
- Quando non entra nessun segnale, nella modalità suono comparirà la scritta “MONO”.

Semplice uso dei tasti per cambiare volume/suono

Cambiamento del volume

Si può cambiare il volume con i tasti sullo schermo o sul telecomando.





- Per aumentare il volume, premere +.
- Per diminuire il volume, premere –.

NOTA

- Ciascuna delle modalità “TV”, “Ingresso1”, “Ingresso2”, “Ingresso3”, “Ingresso4”, “Ingresso5”, può memorizzare separatamente le regolazioni di volume.

Quando “Ingresso 4” è impostata su “Uscita audio (Variabile)”, l’indicatore sullo schermo cambia come indicato di seguito.

Stato di audio

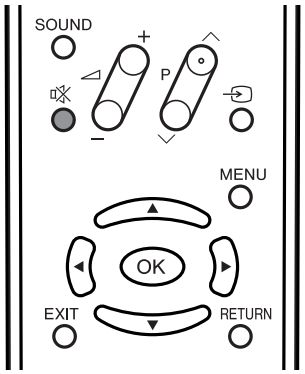
Dispositivo d’uscita	Uscita audio	
	Fissa	Variabile
Altoparlante	Suono variabile	Silenziamento
AUDIO OUTPUT	Costante, come specificato	Suono variabile

NOTA

- Vedere a pagina 45 per i dettagli relativi alla funzione d’uscita audio.

Uso di 🔇 sul telecomando

🔇 azzera l'uscita del suono corrente.



1

Premere 🔇.

- "🔇" rimane visualizzato sullo schermo per 30 minuti, e si attiva il silenziamento del suono.

Silenziamento

NOTA

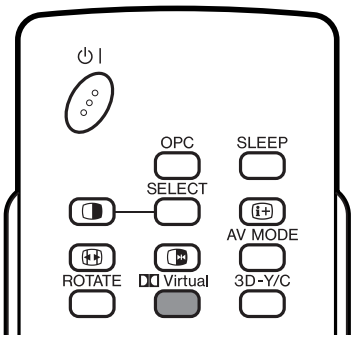
- Prima che siano trascorsi 30 minuti da quando si è premuto 🔇, il silenziamento del suono può essere disattivato usando uno dei due metodi descritti di seguito.
  - Premere anche, 🔉− / 🔊+ oppure 🔇 per annullare il silenziamento.
- **Trascorsi 30 minuti, il silenziamento del suono viene disattivato. Comunque, il sistema non emette suono improvvisamente in quanto il livello del volume è impostato su 0 automaticamente.**

2

Prima che siano trascorsi 30 minuti, premere di nuovo 🔇 per annullare il silenziamento.

- Prima che siano trascorsi 30 minuti, il livello del volume ritorna quello precedentemente regolato.
- Trascorsi 30 minuti, aumentare il livello del volume premendo 🔊+.

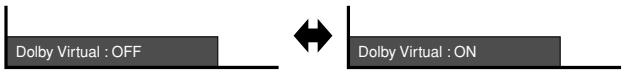
L'uso di DD Virtual sul telecomando



DD Virtual produce effetti Dolby Virtual dagli altoparlanti. Ogni volta che si preme **DD Virtual**, il modo cambia passando dallo stato attivo a quello inattivo e viceversa.

Opzioni audio di Dolby Virtual

- ON: Consente di ascoltare un suono Surround assolutamente naturale e realistico.
- OFF: Emette il suono normale.



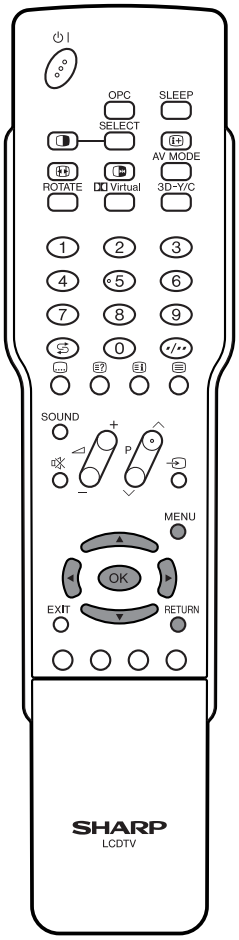
NOTA

- È possibile utilizzare le stesse impostazioni selezionando la voce "Dolby Virtual" dal menu. (Vedere pagina 29.)

Regolazioni di base

Tasti per l'utilizzo del menu

Premere i tasti seguenti del telecomando per utilizzare il menu.



MENU: Premere per aprire o chiudere la schermata del menu.

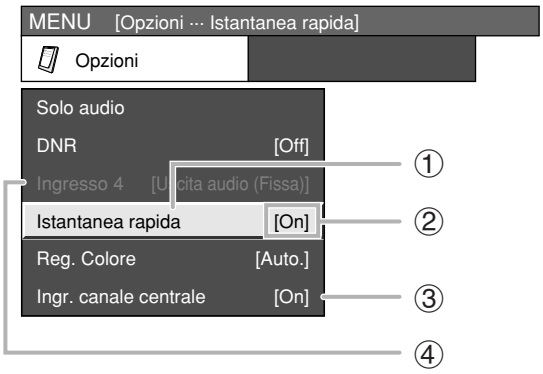
▲/▼/◀/▶: Premere per selezionare una voce visualizzata o per regolare una voce selezionata.

OK: Premere per accedere al passaggio successivo o per completare le selezioni.

RETURN: Premere per tornare al passaggio precedente.

Visualizzazione a schermo

Esempio



① Voce evidenziata in giallo
- Indica la voce correntemente selezionata.
- Premere **OK** per visualizzare la schermata di regolazione della voce selezionata.

② Voce tra parentesi
- Indica l'impostazione corrente della voce selezionata.

③ Voce visualizzata in bianco
- Indica che la voce può essere selezionata.

④ Voce visualizzata in grigio
- Indica che la voce non può essere selezionata.
  *I motivi per cui alcune voci non possono essere selezionate variano. Le ragioni principali, tuttavia, sono le seguenti:
  1. Nessun collegamento al terminale di ingresso selezionato.
  2. La funzione non è compatibile con il segnale di ingresso corrente.

NOTA

- Le opzioni del menu sono diverse in base alla modalità di ingresso selezionata, ma le procedure di funzionamento sono identiche.
- Le schermate sono riportate nel presente manuale d'uso a fini puramente esplicativi (alcune sono state ingrandite, altre ridotte) e potrebbero essere leggermente diverse da quanto effettivamente visualizzato.

Voci del menu modo ingresso TV/AV

Elenco delle voci del menu AV per facilitarne l'uso

Immagine

OPC ..... Pagina 25
Retroillum. ..... Pagina 26
Contrasto ..... Pagina 26
Luminosità ..... Pagina 26
Colore ..... Pagina 26
Sfumatura ..... Pagina 26
Definizione ..... Pagina 26
Avanzate
C.M.S. ..... Pagina 27
Temp. Colore ..... Pagina 27
Nero ..... Pagina 27
3D-Y/C ..... Pagina 28
Bianco e nero ..... Pagina 28
Modo Film ..... Pagina 28
Impost. I/P ..... Pagina 28

Audio

Acuti ..... Pagina 29
Bassi ..... Pagina 29
Bilanc. ..... Pagina 29
Dolby Virtual ..... Pagina 29

Controllo alimentazione

Niente segnale off ..... Pagina 30
Niente disattiv. ..... Pagina 30

Regolazione

Autoinstallazione ..... Pagina 20
Impostazione programma .... Pagine 20-24
Blocco Bambini ..... Pagina 46
Etich ingresso ..... Pagina 39
Imp. altoparlante ..... Pagina 36
Posizione ..... Pagina 37
WSS ..... Pagina 40
Modo 4:3 ..... Pagina 40
Rotazione ..... Pagina 44
Lingua ..... Pagina 25

Opzioni

Solo audio ..... Pagina 37
DNR ..... Pagina 43
Scelta ingresso ..... Pagina 38
Ingresso 4 ..... Pagina 45
Istantanea rapida ..... Pagina 43
Sis. colore ..... Pagina 39
Ingr. canale centrale ..... Pagina 47

Voci del menu modo ingresso PC*

Elenco delle voci del menu PC per facilitarne l'uso

Immagine

OPC ..... Pagina 25
Retroillum. ..... Pagina 26
Contrasto ..... Pagina 26
Luminosità ..... Pagina 26
Rosso ..... Pagina 26
Verde ..... Pagina 26
Blu ..... Pagina 26
Avanzate
C.M.S. ..... Pagina 27

Audio

Acuti ..... Pagina 29
Bassi ..... Pagina 29
Bilanc. ..... Pagina 29
Dolby Virtual ..... Pagina 29

Controllo alimentazione

Gest. Alim. ..... Pagina 30

Regolazione

Imp. altoparlante ..... Pagina 36
Segnale ingresso ..... Pagina 43
Sinc.auto. ..... Pagina 37
Sinc.fine ..... Pagina 38
Etich ingresso ..... Pagina 39
Rotazione ..... Pagina 44
Lingua ..... Pagina 25

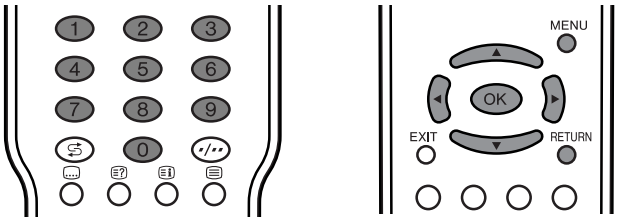
Opzioni

Solo audio ..... Pagina 37
Scelta ingresso ..... Pagina 38
Ingresso 4 ..... Pagina 45
Istantanea rapida ..... Pagina 43
Ingr. canale centrale ..... Pagina 47

*Quando Ingresso 5 è impostato su PC

Installazione automatica

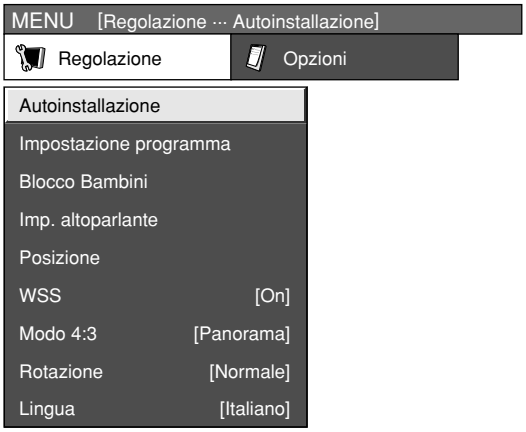
È possibile eseguire di nuovo l'installazione automatica, anche dopo aver impostato i canali preselezionati.



1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Autoinstallazione", quindi premere **OK**.



4 Se si è già impostato un codice segreto, inserirlo qui.
- Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 46.

– – – –

5 Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

6 È possibile impostare la stessa lingua e lo stesso paese dell'installazione automatica iniziale. Seguire i passi 1 e 2 a pagina 10.
Dopo questa impostazione, la ricerca automatica inizia nel seguente ordine.
① Ricerca automatica del programma
② Etichettatura automatica
③ Riordino automatico
④ Trasferimento di canali preselezionati

Non è necessario compiere alcuna operazione durante la ricerca automatica.

NOTA

- Non spegnere il televisore mentre è visualizzato il messaggio "Installazione automatica completata", in quanto è in corso il salvataggio dei dati rilevati.

Impostazione programmi

È possibile ripetere la procedura d'installazione automatica in qualsiasi momento, entrando nel menu Impostazione quindi in Impostazione Programma. I canali possono essere commutati automaticamente o manualmente.

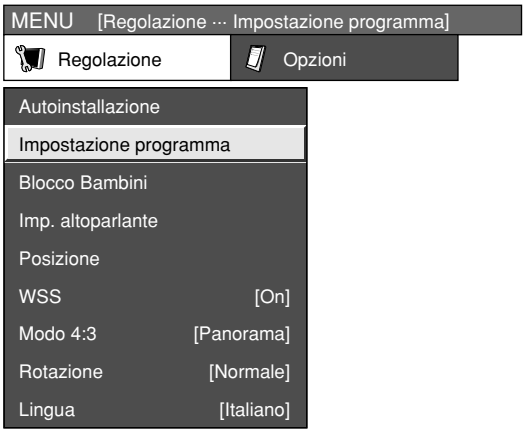
Ricerca automatica

È possibile anche ricercare e trasferire automaticamente i canali TV eseguendo la seguente procedura. È la stessa funzione della ricerca automatica del programma per il trasferimento dei canali preselezionati durante l'installazione automatica descritta.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Impostazione programma", quindi premere **OK**.
Se si è già impostato un codice segreto, inserirlo qui.
- Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 46.



4 Premere ▲/▼ per selezionare "Ricerca automatica", quindi premere **OK**.

5 Premere ◀/▶ per selezionare "Sí", quindi premere **OK**.
- La ricerca automatica procede nel seguente ordine.
  ①Ricerca automatica del programma
  ②Etichettatura automatica
  ③Riordino automatico
  ④Trasferimento di canali preselezionati

NOTA

- Vedere a pagina 10 per dettagli.
- Non spegnere il televisore mentre è visualizzato il messaggio "Impostazione programmi completata", in quanto è in corso il salvataggio dei dati rilevati.

Impostazione manuale per ogni canale

È possibile impostare manualmente alcune voci del canale. Sintonia Fine (Frequenza TV), Sis. colore, Sist. suono, Etichetta (Nome rete), Salta, Decodificatore, Blocco (Blocco Bambini) e Intensificatore.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

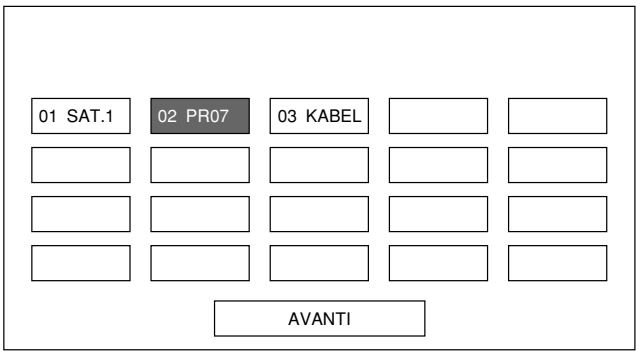
2 Premere ◀/▶ per selezionare “Regolazione”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “Impostazione programma”, quindi premere **OK**.
Se si è già impostato un codice segreto, inserirlo qui.
- Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 46.

4 Premere ▲/▼ per selezionare “Regolazione manuale”, quindi premere **OK**.

5 Premere ◀/▶ per selezionare “Sì”, quindi premere **OK**.

Menu “Regolazione Manuale” dell’impostazione programma



NOTA

- L’uscita dal menu “Regolazione Manuale” dell’impostazione del programma avvia automaticamente il trasferimento dei canali preselezionati, se sono state modificate le informazioni in tale menu.

Si può selezionare una delle seguenti impostazioni.

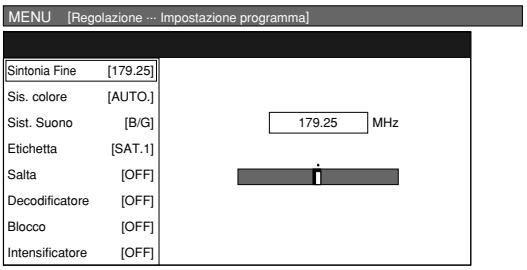
① Sintonia Fine
② Sis. colore (Vedere pagina 22.)
③ Sist. Suono (Vedere pagina 22.)
④ Etichetta (Vedere pagina 22.)
⑤ Salta (Vedere pagina 23.)
⑥ Decodificatore (Vedere pagina 23.)
⑦ Blocco (Vedere pagina 23.)
⑧ Intensificatore (Vedere pagina 23.)

Sintonizzazione fine

1 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si vuole modificare, quindi premere **OK**.
- Compaiono le informazioni del canale selezionato.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Sintonia Fine”, quindi premere **OK**.

3 Premere ◀/▶ per regolare la frequenza, quindi premere **OK**.
- Regolare controllando l’immagine di fondo come riferimento.



- Invece di procedere come sopra, è possibile impostare direttamente inserendo il numero della frequenza del canale con **0** – **9**.

ESEMPIO
- 179,25 MHz: Premere **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Premere **4** → **9** → **2** → **5** → **OK**.

Impostazione manuale per ogni canale (continuazione)

Sistema colore

1 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si vuole modificare, quindi premere **OK**.
- Compaiono le informazioni del canale selezionato.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Sis. colore”, quindi premere **OK**.
- Compare l’elenco dei sistemi colore ricevibili. (AUTO., PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-60)

3 Premere ▲/▼ per selezionare il sistema colore ottimale, quindi premere **OK**.

Sistema suono (sistema emittente)

1 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si vuole modificare, quindi premere **OK**.
- Compaiono le informazioni del canale selezionato.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Sist. Suono”, quindi premere **OK**.
- Compare l’elenco dei sistemi suono ricevibili (Stazioni emittenti). (B/G, D/K, I, L, L’)

3 Premere ▲/▼ per selezionare il sistema suono ottimale, quindi premere **OK**.

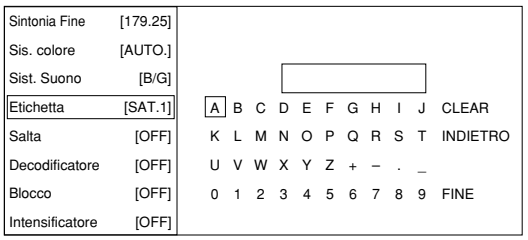
Etichettatura canali

Quando un canale TV trasmette il suo nome di rete, l’installazione automatica rileva l’informazione ed assegna un nome al canale. Tuttavia, è possibile cambiare i nomi dei singoli canali.

1 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si vuole modificare, quindi premere **OK**.
- Compaiono le informazioni del canale selezionato.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Etichetta”, quindi premere **OK**.
- Compare l’elenco dell’alfabeto e dei numeri.

Menu Etichettatura



3 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare ogni carattere del nuovo nome per il canale, quindi premere **OK**.

4 Ripetere quanto sopra fino a quando il nome è scritto per intero.
- Il nome può essere formato da un massimo di 5 caratteri.

Impostazione manuale per ogni canale (continuazione)

Salto canali

I canali con “Salta” impostato su “On” sono ignorati quando si usano **P∧/P∨**, anche se sono stati selezionati mentre si guardava l’immagine TV.

1 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si vuole modificare, quindi premere **OK**.
- Compaiono le informazioni del canale selezionato.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Salta”, quindi premere **OK**.
- Compare il menu salto.

3 Premere ▲/▼ per impostare “Salta” su “On”, quindi premere **OK**.

Impostazione decodificatore

Per la connessione del decodificatore all’unità occorre assegnare l’ingresso al terminale.

1 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si vuole modificare, quindi premere **OK**.
- Compaiono le informazioni del canale selezionato.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Decodificatore”, quindi premere **OK**.
- Compaiono le informazioni relative agli ingressi per il terminale.
  (Off, Ingresso 1, Ingresso 2, Ingresso 3)

3 Premere ▲/▼ per impostare “Decodificatore” su “Ingresso 1”, “Ingresso 2” o “Ingresso 3”, quindi premere **OK**.

NOTA
- “Off” è il valore predefinito.
- “Ingresso 1” è la selezione consigliata.

Impostazione blocco bambini

È possibile bloccare la visione di qualsiasi canale.

1 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si vuole modificare, quindi premere **OK**.
- Compaiono le informazioni del canale selezionato.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Blocco”, quindi premere **OK**.
- Compare il menu del blocco bambini.

3 Premere ▲/▼ per impostare “Blocco” su “On”, quindi premere **OK**.

NOTA
- Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 46.
- Quando “Blocco” è impostato su “On” per un canale, compare il messaggio “Blocco bambini attivato” e l’immagine ed il suono del canale sono bloccati.
- Quando si preme **OK** mentre viene visualizzato un messaggio per indicare che il blocco bambini è stato attivato, viene visualizzato il menu di immissione del codice segreto. Se si inserisce il codice segreto corretto, il blocco bambini viene temporaneamente sbloccato finché l’alimentazione non viene disinserita.

Impostazione dell’intensificatore

Se si utilizza questa funzione, la qualità dell’immagine può migliorare in zone con un segnale debole.

1 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si vuole modificare, quindi premere **OK**.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Intensificatore”, quindi premere **OK**.
- Viene visualizzato il menu Intensificatore.

3 Premere ▲/▼ per impostare “Intensificatore” su “On”, quindi premere **OK**.

NOTA
- Se la forza del segnale è sufficiente per il canale selezionato, l’effetto è minimo e può provocare instabilità. In tal caso selezionare “Off”.

Riordino

Le posizioni dei canali possono essere liberamente riordinate.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Regolazione”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “Impostazione programma”, quindi premere **OK**.
Se si è già impostato un codice segreto, inserirlo qui.
- Per informazioni su come impostare il codice segreto, vedere a pagina 46.

4 Premere ▲/▼ per selezionare “Riordina”, quindi premere **OK**.

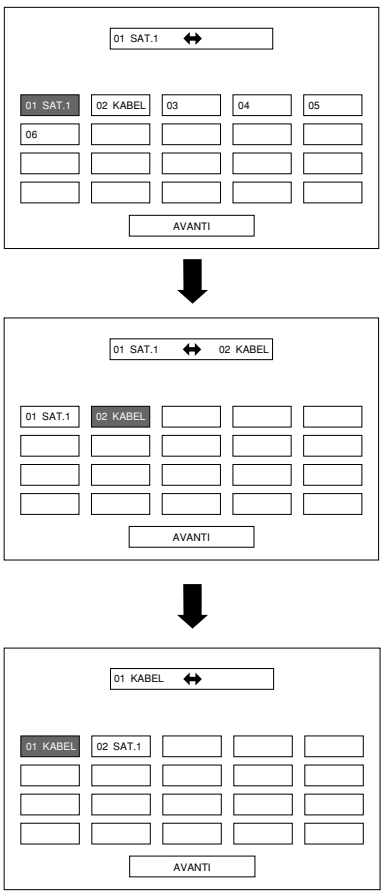
5 Premere ◀/▶ per selezionare “Sì”, quindi premere **OK**.

6 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il canale che si desidera spostare, quindi premere **OK**.

7 Spostarlo nella posizione desiderata premendo ▲/▼/◀/▶, quindi premere **OK**.

8 Ripetere i punti 6 e 7 fino a che tutti i canali desiderati sono riordinati.

Menu Riordina



Cancella programma

È possibile cancellare le singole stazioni.

1 Ripetere i passaggi da 1 a 3 descritti in **Riordino**.

2 Premere ▲/▼ per selezionare “Cancella programma”, quindi premere **OK**.

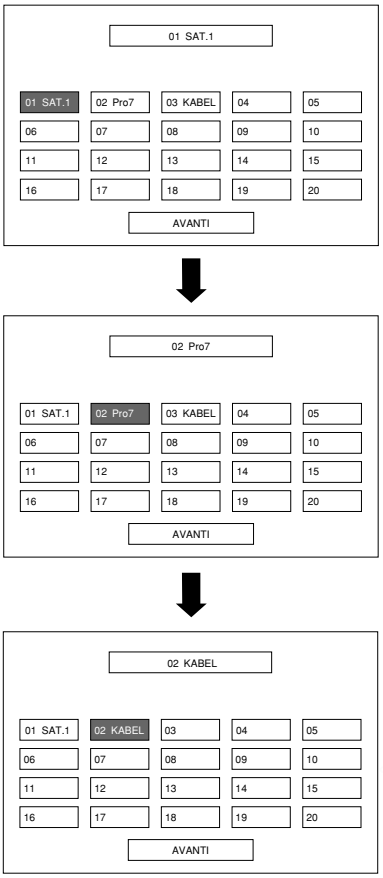
3 Premere ◀/▶ per selezionare “Sì”, quindi premere **OK**.

4 Premere ▲/▼/◀/▶ in modo da selezionare la stazione da cancellare e quindi premete **OK**.
- Viene visualizzata una schermata di messaggio.

5 Premere ◀/▶ per selezionare “Sì”, quindi premere **OK** per cancellare la stazione desiderata. Le stazioni successive scorrono tutte in su.

6 Ripetere il passaggio 5 fino a quando non sono stati cancellati tutti i canali desiderati.

Menu Cancella programma



Impostazione della lingua per la visualizzazione su schermo

Si può selezionare la lingua anche dal menu di impostazione.
Selezione tra 13 lingue.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Regolazione”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “Lingua”, quindi premere **OK**.

4 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la lingua desiderata nell’elenco sullo schermo, quindi premere **OK**.

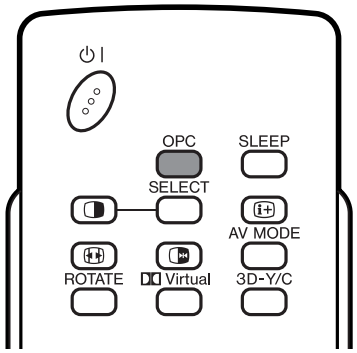
Elenco delle lingue

Finlandese	Portoghese
Francese	Russo
Greco	Spagnolo
Inglese	Svedese
Italiano	Tedesco
Olandese	Turco
Polacco	

Impostazione OPC

Regola automaticamente la luminosità dello schermo.

Utilizzo di OPC con il telecomando



Premere **OPC** per attivare e disattivare il controllo ottico delle immagini (OPC, Optical Picture Control).

Utilizzo di OPC dalla schermata del menu

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Immagine”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “OPC”.

4 Premere ◀/▶ per selezionare “On”.

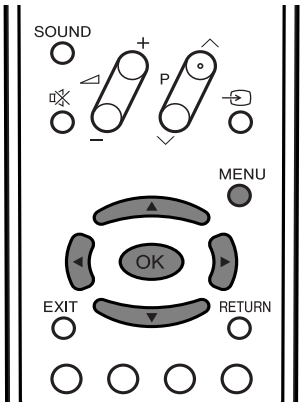
NOTA

- Se attivato (“On”), il televisore rileva la luce dell'ambiente e regola automaticamente la luminosità della retroilluminazione. Assicurarsi che nessun oggetto ostruisca il sensore del controllo ottico delle immagini (OPC, Optical Picture Control), la cui capacità di rilevare la luce circostante potrebbe essere compromessa.

Voce selezionata	Descrizione
Off	La luminosità è fissata sul valore impostato in "Retroillum." (vedere pagina 26).
On	Regolazione automatica

Regolazioni immagine

Regolare l'immagine secondo le preferenze usando le seguenti impostazioni d'immagine.



1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Immagine".

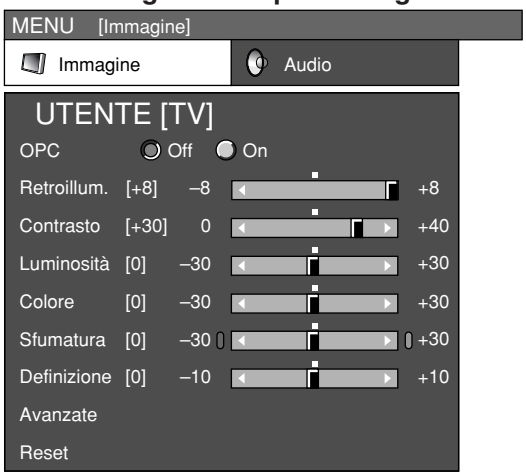
3 Premere ▲/▼ per selezionare una voce specifica di regolazione.

4 Premere ◀/▶ per regolare la voce sulla posizione desiderata.

NOTA

- Quando tutte le regolazioni sono impostate sui valori predefiniti in fabbrica, premere ▲/▼ per selezionare "Reset", quindi premere **OK**.

Voci di regolazione per la sorgente AV

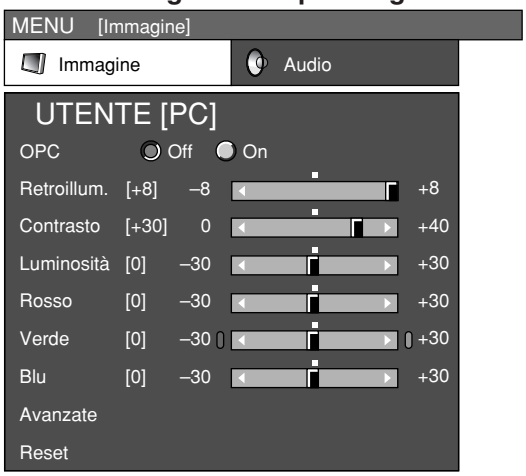


Voce selezionata	Tasto ◀	Tasto ▶
Retroillum.	La luminosità dello schermo si attenua	La luminosità dello schermo aumenta
Contrasto	Per minore contrasto	Per maggiore contrasto
Luminosità	Per minore luminosità	Per maggior luminosità
Colore	Per minore intensità colore	Per maggiore intensità colore
Sfumatura	Le tonalità della pelle diventano violacee	Le tonalità della pelle diventano verdastre
Definizione	Per minore nitidezza	Per maggiore nitidezza

NOTA

- Selezionare "Avanzate", quindi premere **OK** per impostare "C.M.S-Tonalità", "C.M.S-Saturazione", "C.M.S-Valore", "Temp. colore", "Nero", "3D-Y/C", "Bianco e nero", "Modo Film" o "Impost. I/P". Vedere pagine 27 e 28.

Voci di regolazione per sorgente PC



Voce selezionata	Tasto ◀	Tasto ▶
Retroillum.	La luminosità dello schermo si attenua	La luminosità dello schermo aumenta
Contrasto	Per minor contrasto	Per maggiore contrasto
Luminosità	Per minore luminosità	Per maggior luminosità
Rosso	Per un rosso più chiaro	Per un rosso più scuro
Verde	Per un verde più chiaro	Per un verde più scuro
Blu	Per un blu più chiaro	Per un blu più scuro

NOTA

- Selezionare "Avanzate", quindi premere **OK** per impostare "C.M.S-Tonalità"", "C.M.S-Saturazione" e "C.M.S-Valore".

C.M.S. (sistema di gestione del colore)

Il tono del colore è gestito usando l'impostazione di regolazione con sistema a sei colori.

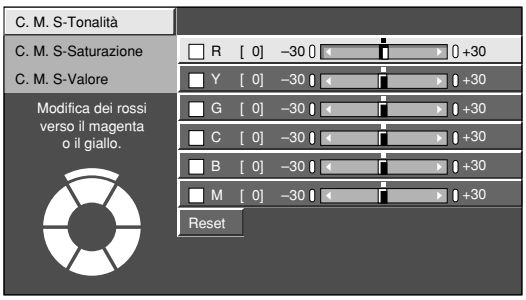
1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Immagine".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Avanzate", quindi premere **OK**.

4 Premere ▲/▼ per selezionare "C.M.S.-tonalità", quindi premere **OK**.

5 Premere ▲/▼ per selezionare una voce specifica di regolazione.



- È possibile selezionare "C.M.S.-Saturazione" o "C.M.S.-Valore" anziché "C.M.S.-Tonalità".

6 Premere ◀/▶ per regolare la voce sulla posizione desiderata.

NOTA

- Per impostare tutte le regolazioni sui valori predefiniti in fabbrica, premere ▲/▼ per selezionare "Reset", e quindi premere **OK**.

Voce selezionata	Descrizione
C.M.S.-Tonalità	Questa è una procedura standard per regolare il colore e rendere la tonalità più rossa o più blu.
C.M.S.-Saturazione	Consente di aumentare o ridurre la saturazione di un colore selezionato.
C.M.S.-Valore	Un valore superiore rende le immagini più luminose. Un valore inferiore rende le immagini più scure.

Temperatura colore

Regolare la temperatura colore per ottenere la migliore immagine bianca.

1 Ripetere i passaggi da 1 a 3, descritti nella sezione **C.M.S. (sistema di gestione del colore)**.

2 Premere ▲/▼ per selezionare "Temp. Colore", quindi premere **OK**.

3 Premere ▲/▼ per selezionare il livello desiderato, quindi premere **OK**.

Voce selezionata	Descrizione
Alto **Medio alti** **Medio** **Medio bassi** **Basso**	Bianco con tonalità bluastra ⬍ Bianco con tonalità rossastra

Nero

Per una migliore visualizzazione, modificare la profondità selezionando un livello di regolazione automatica della parte scura di un'immagine.

1 Ripetere i passaggi da 1 a 3, descritti nella sezione **C.M.S. (sistema di gestione del colore)**.

2 Premere ▲/▼ per selezionare "Nero", quindi premere **OK**.

3 Premere ▲/▼ per selezionare "On", quindi premere **OK**.

Voce selezionata	Descrizione
Off	Nessuna regolazione
On	Per maggiore dettaglio nelle aree nere

3D-Y/C

Consente di ottenere immagini di alta qualità con disturbo minimo nella visualizzazione dei punti e tra i colori.

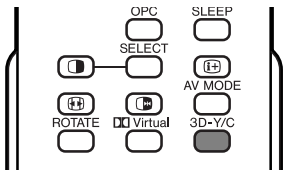
1. Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere ◀/▶ per selezionare “Immagine”.
3. Premere ▲/▼ per selezionare “Avanzate”, quindi premere **OK**.
4. Premere ▲/▼ per selezionare “3D-Y/C”, quindi premere **OK**.
5. Premere ▲/▼ per selezionare il livello desiderato, quindi premere **OK**.

Voce selezionata	Descrizione
Standard	Regolazione normale
Veloce	Per filmati
Lento	Per fermoimmagine

NOTA

- “3D-Y/C” non è selezionabile, in base al tipo di segnale di ingresso.

Attivazione di 3D-Y/C dal telecomando



Premere **3D-Y/C** per attivare e disattivare la funzione 3D-Y/C.

NOTA

- “3D-Y/C” è impostato su “On” quando il TV viene riacceso.
- 3D-Y/C può non funzionare a seconda del tipo di segnale in ingresso o se il segnale in ingresso è disturbato.
- Quando si cambia canale o sorgente d’ingresso, automaticamente 3D-Y/C viene impostato su “On”.

Bianco e nero

Per la visione di un video in monocromatico.

1. Ripetere i passaggi da 1 a 3 in **3D-Y/C**.
2. Premere ▲/▼ per selezionare “Bianco e nero”, quindi premere **OK**.
3. Premere ◀/▶ per selezionare “On”, quindi premere **OK**.

Modo film

Rileva automaticamente una sorgente di film (codificata in origine a 24/25 fotogrammi/secondo, in base alla frequenza verticale), l’analizza, quindi ricrea ogni fermo fotogramma per ottenere un’immagine ad alta definizione.

1. Ripetere i passaggi da 1 a 3 in **3D-Y/C**.
2. Premere ▲/▼ per selezionare “Modo Film”, quindi premere **OK**.
   - Alcune voci possono apparire in grigio. Queste non sono selezionabili.
3. Premere ◀/▶ per selezionare “On”, quindi premere **OK**.

Impostazione I/P

Regolando l’immagine ed il segnale in ingresso è possibile ottenere un’immagine migliore.

1. Ripetere i passaggi da 1 a 3 in **3D-Y/C**.
2. Premere ▲/▼ per selezionare “Impost. I/P”, quindi premere **OK**.
   - Alcune voci possono apparire in grigio. Queste non sono selezionabili.
3. Premere ◀/▶ per selezionare “Interlacc.” o “Progressivo”, quindi premere **OK**.

NOTA

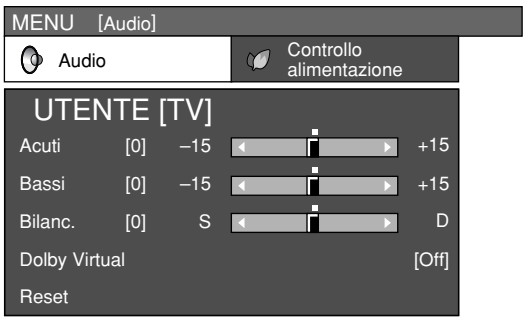
- L’impostazione I/P è impostata su Progressivo quando il modo film è impostato su “On”.

Regolazione audio

È possibile regolare la qualità del suono in base alle preferenze con le seguenti impostazioni.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Audio”.



3 Premere ▲/▼ per selezionare una voce specifica di regolazione.

4 Premere ◀/▶ per regolare la voce sulla posizione desiderata.

Voce selezionata	Tasto ◀	Tasto ▶
Acuti	Per acuti più deboli	Per acuti più forti
Bassi	Per bassi più deboli	Per bassi più forti
Bilanc.	Diminuisce l’audio dell’altoparlante destro	Diminuisce l’audio dell’altoparlante sinistro

NOTA

- Per riportare tutti i parametri ai valori predefiniti, premere ▲/▼ per selezionare “Reset”, quindi premere **OK**. Premere poi ◀/▶ per selezionare “Sì”, quindi premere di nuovo **OK**.
- Le voci del menu Audio vengono visualizzate in grigio quando l’uscita Audio è variabile o quando si usano le cuffie.
- Il bilanciamento appare in grigio quando l’opzione Dolby Virtual è attivata.

Dolby Virtual

È possibile, inoltre, impostare effetti Dolby Virtual dal menu Audio.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Audio”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “Dolby Virtual”, quindi premere **OK**.

4 Premere ◀/▶ per selezionare il livello desiderato, quindi premere **OK**.

NOTA

- È possibile selezionare Dolby Virtual premendo **Virtual** sul telecomando. Vedere a pagina 17 per maggiori informazioni su Dolby Virtual.
- Le voci del menu Audio vengono visualizzate in grigio quando l’uscita Audio è variabile o quando si usano le cuffie.
- Bypass audio esterno è disattivato quando Dolby Virtual è impostato su “On”.
- Il bilanciamento appare in grigio quando l’opzione Dolby Virtual è attivata.
- Per alcuni dischi potrebbe essere richiesta l’impostazione del DVD. In questi casi, consultare il manuale d’uso del lettore DVD.
- Se si regola l’impostazione “Acuti” o “Bassi”, l’effetto Dolby Virtual Surround potrebbe non essere attivato.

Controllo alimentazione

Le impostazioni per il controllo dell'alimentazione permettono di ridurre la luminosità dello schermo per risparmiare energia.

Controllo alimentazione per sorgente AV

Niente segnale off

L'impostazione su "Attiva", provoca la disattivazione automatica se non arriva nessun segnale entro 15 minuti.

1. Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere ◀/▶ per selezionare "Controllo alimentazione".
3. Premere ▲/▼ per selezionare "Niente segnale off", quindi premere **OK**.
4. Premere ◀/▶ per selezionare "Attiva", quindi premere **OK**.
   - Cinque minuti prima dello spegnimento, il tempo rimanente viene visualizzato ogni minuto.

NOTA

- "Disattiva" è il valore predefinito.
- Quando termina un programma TV, questa funzione può non essere operativa.

Niente disattivazione

Se impostato su "Attiva", lo spegnimento sarà automatico in caso di inattività per più di 3 ore.

1. Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere ◀/▶ per selezionare "Controllo alimentazione".
3. Premere ▲/▼ per selezionare "Niente disattiv.", quindi premere **OK**.
4. Premere ◀/▶ per selezionare "Attiva", quindi premere **OK**.
   - Cinque minuti prima dello spegnimento, il tempo rimanente viene visualizzato ogni minuto.

NOTA

- "Disattiva" è il valore predefinito.

Controllo alimentazione per sorgente PC

Il controllo dell'alimentazione permette di ridurre la luminosità dello schermo e di risparmiare energia.

Gestione alimentazione

Se impostata, l'alimentazione si disattiva automaticamente.

1. Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere ◀/▶ per selezionare "Controllo alimentazione".
3. Premere ▲/▼ per selezionare "Gest. Alim.", quindi premere **OK**.
4. Premere ▲/▼ per selezionare "Modalità 1" o "Modalità 2", quindi premere **OK**.

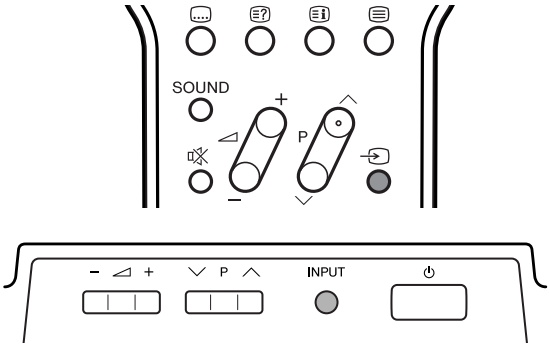
Voce selezionata	Descrizione
Off	• Nessuna gestione alimentazione • Valore predefinito.
Modalità 1	• Se non arriva nessun segnale per 8 minuti l'alimentazione si disattiva. • Anche se s'inizia ad usare il computer ed il segnale arriva di nuovo, il televisore rimane spento. • Il televisore si riaccende premendo il tasto ⏻ sullo schermo o premendo ⏻/I sul telecomando. (Vedere a pagina 14.)
Modalità 2	• Se non arriva nessun segnale per 8 secondi, l'alimentazione si disattiva. • Quando s'inizia ad usare il computer ed il segnale arriva di nuovo, il televisore si accende. • Il televisore si riaccende premendo il tasto ⏻ sullo schermo o premendo ⏻/I sul telecomando. (Vedere a pagina 14.)

Uso di apparecchiature esterne

È possibile collegare diversi tipi di apparecchiature esterne al televisore, quali ad esempio un decodificatore, un videoregistratore, un riproduttore DVD, un computer, una console per videogiochi o una videocamera. Per visualizzare le immagini di una sorgente esterna, selezionare la sorgente di ingresso usando ⏎ sul telecomando o **INPUT** sullo schermo.

Visualizzazione dell'immagine da un'apparecchiatura esterna

Le informazioni riportate di seguito si riferiscono all'impostazione con un DVD collegato al terminale INPUT 3.



CAUTELA

- Per proteggere tutte le apparecchiature, spegnere sempre il televisore prima di collegare un decodificatore, un videoregistratore, un riproduttore DVD, un computer, una console di gioco, una videocamera o altre apparecchiature esterne.

NOTA

- Vedere pagine 32 a 35 per ulteriori informazioni sul collegamento di apparecchiature esterne.
- Consultare con attenzione le relative istruzioni d'uso (riproduttore DVD, computer, ecc.) prima di eseguire i collegamenti.
- Ogni pressione di ⏎, commuta la sorgente d'ingresso.
- Se l'immagine riprodotta non è nitida, potrebbe essere necessario modificare l'impostazione del tipo di segnale di ingresso dal menu "Scelta ingresso".
- Per informazioni sul tipo di segnale, consultare il manuale d'uso dell'apparecchiatura esterna.

Visualizzazione di un'immagine DVD (esempio)

1

Per vedere un'immagine del riproduttore DVD, selezionare "Ingresso 3" nel menu "Sorg. Segn. Ingr." usando il tasto ⏎ del telecomando o **INPUT** sullo Schermo.

2

Selezionare il tipo di segnale desiderato da "Scelta ingresso" nel menu "Opzioni" (vedere pagina 38).

(Per il segnale Ingresso 3)

L'impostazione è memorizzata e può essere selezionata nel menu "Sorg. Segn. Ingr.".

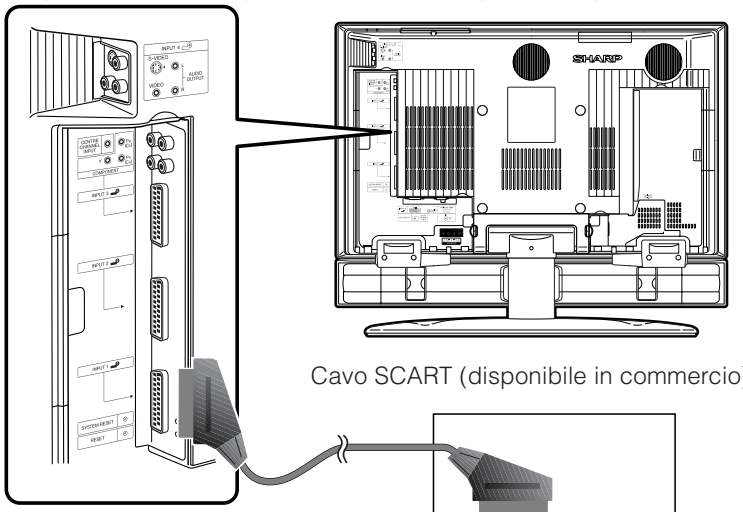
Collegamento del decodificatore

È possibile usare il terminale INPUT 1 per il collegamento di un decodificatore o di altre apparecchiature audiovisive.

NOTA

- Nei casi in cui il decodificatore richieda la ricezione del segnale dal televisore, assicurarsi di impostare “Decodificatore” su “Ingresso 1” nel menu “Regolazione Manuale” Impostazione programma (vedere pagina 23.)

Per vedere un'immagine da questo terminale, è necessario selezionare la sorgente di ingresso (vedere pagina 38) e il tipo di segnale di ingresso (vedere pagina 43).



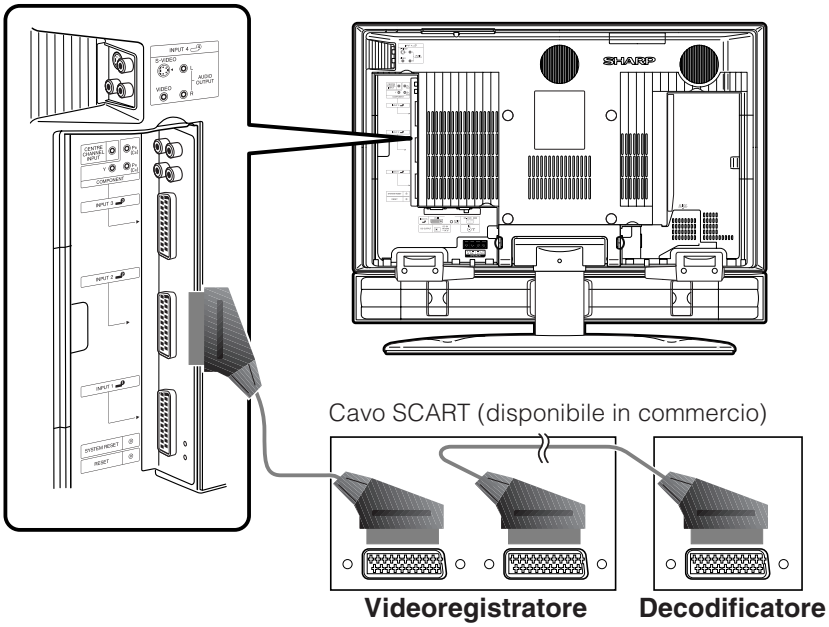
Collegamento del videoregistratore

È possibile usare il terminale INPUT 2 per il collegamento di un videoregistratore o di altre apparecchiature audiovisive.
Se il videoregistratore supporta sistemi avanzati di “Collegamento AV” TV-Videoregistratore (vedere a pagina 33), è possibile collegare il videoregistratore al terminale INPUT 2 sul TV usando il cavo SCART interamente cablato.

NOTA

- I sistemi di “Collegamento AV” avanzati TV-Videoregistratore possono non essere compatibili con alcune sorgenti esterne.
- Si consiglia di collegare il terminale INPUT 2, quando si usa un decodificatore per l’ingresso del segnale di onda superficiale con un videoregistratore. Se i segnali d’Ingresso 2 sono stati preselezionati nell’installazione automatica o nell’impostazione programmi, accertarsi che, nel menu “Regolazione Manuale” dell’Impostazione programma, “Decodificatore” sia impostato su “Ingresso 2”. (Vedere a pagina 23)

Per vedere un'immagine da questo terminale, è necessario selezionare la sorgente di ingresso (vedere pagina 38) e il tipo di segnale di ingresso (vedere pagina 43).



Uso della funzione di collegamento AV

Il televisore include quattro tipiche funzioni AV Link per un'interazione ottimale tra il televisore e altri apparecchi audiovisivi.

NOTA

- Esse sono operative solo quando l'apparecchiatura audiovisiva è collegata al terminale INPUT 2 sul televisore con un collegamento AV attraverso un cavo SCART interamente cablato.

Riproduzione con tasto singolo

Quando il televisore è in modalità di attesa, la pressione del tasto attiva automaticamente e riproduce l'immagine della sorgente audiovisiva (p.e. videoregistratore, riproduttore DVD).

Standby del televisore

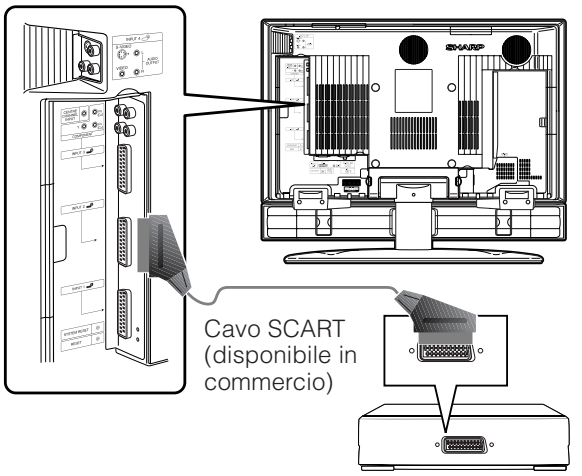
Quando l'apparecchiatura audiovisiva collegata (p.e. videoregistratore, riproduttore DVD) entra in modalità di attesa, anche il televisore entra in questa modalità.

WYSIWYR (Quello che si vede è quello che si registra)

Quando il telecomando del videoregistratore collegato è dotato del tasto WYSIWYR, è possibile avviare automaticamente la registrazione premendo il tasto WYSIWYR.

Trasferimento di canali preselezionati

Trasferimento automatico delle informazioni preselezionate del canale dal sintonizzatore del televisore a quello dell'apparecchiatura audiovisiva collegata (p.e. videoregistratore) attraverso il terminale INPUT 2.



Videoregistratore

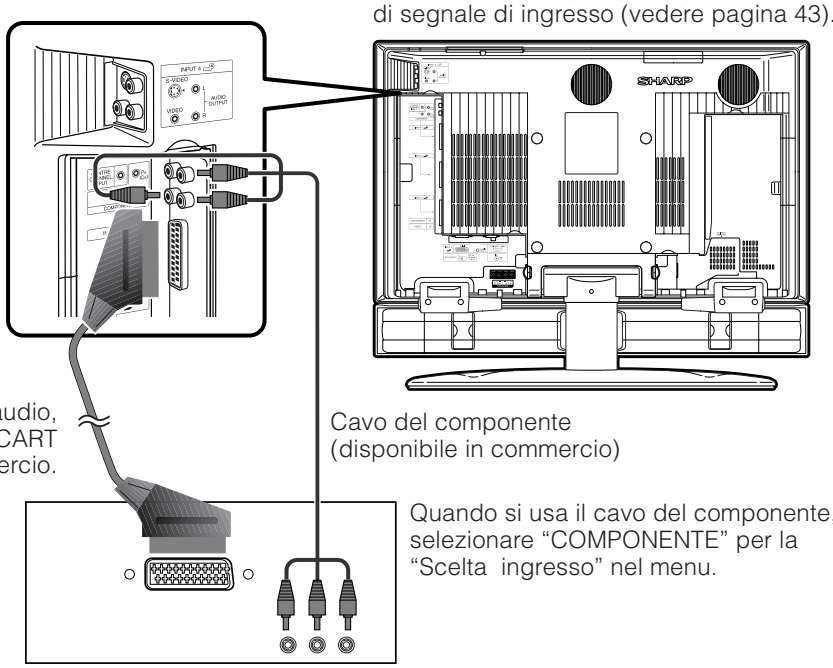
NOTA

- Consultare le istruzioni d'uso di ogni apparecchiatura esterna per i dettagli.

Collegamento di un riproduttore DVD

È possibile usare il terminale INPUT 3 per il collegamento di un riproduttore DVD o di altre apparecchiature audiovisive.

Per vedere un'immagine da questo terminale, è necessario selezionare la sorgente di ingresso (vedere pagina 38) e il tipo di segnale di ingresso (vedere pagina 43).



Riproduttore DVD

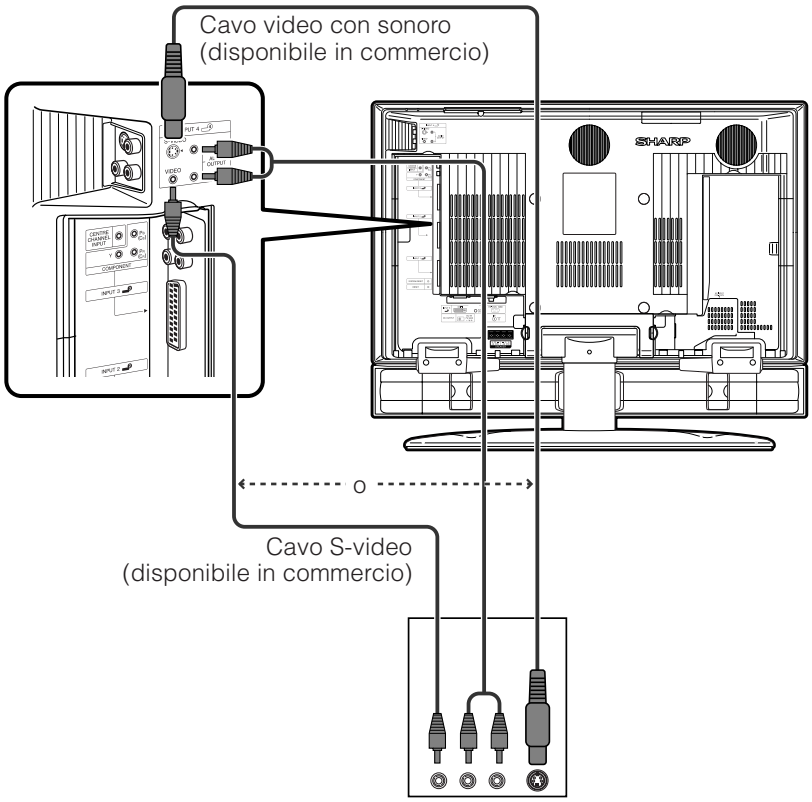
Collegamento di una console di gioco o di una videocamera

Una console di gioco, una videocamera ed alcune altre apparecchiature audiovisive possono essere comodamente collegate usando i terminali INPUT 4.

NOTA

- Il terminale S-video è prioritario rispetto ai terminali video.
- È inoltre possibile collegare la console di gioco ai terminali INPUT 1 o 3 per ottenere un'immagine più nitida.
- Quando si usano i terminali INPUT 4, selezionare "INPUT 4" e poi "Ingresso AV" nel menu "Opzioni" (vedere a pagina 45).

Per vedere un'immagine da questo terminale, è necessario selezionare la sorgente di ingresso (vedere pagina 38) e il tipo di segnale di ingresso (vedere pagina 43).



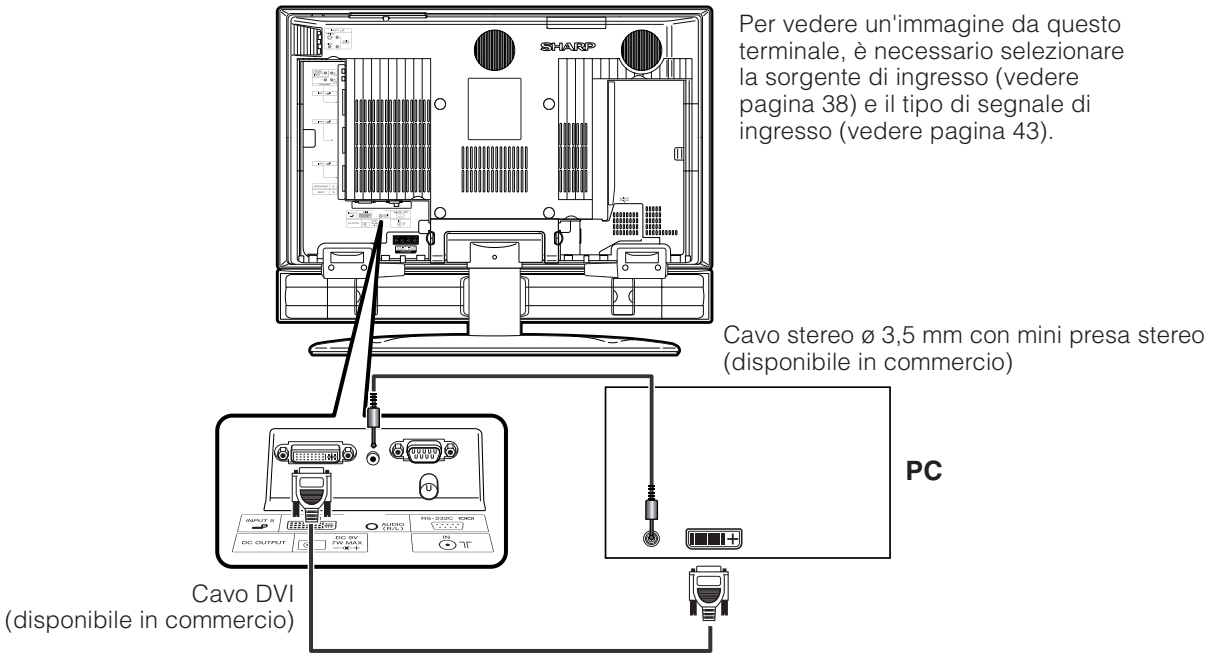
Console di gioco/Telecamera

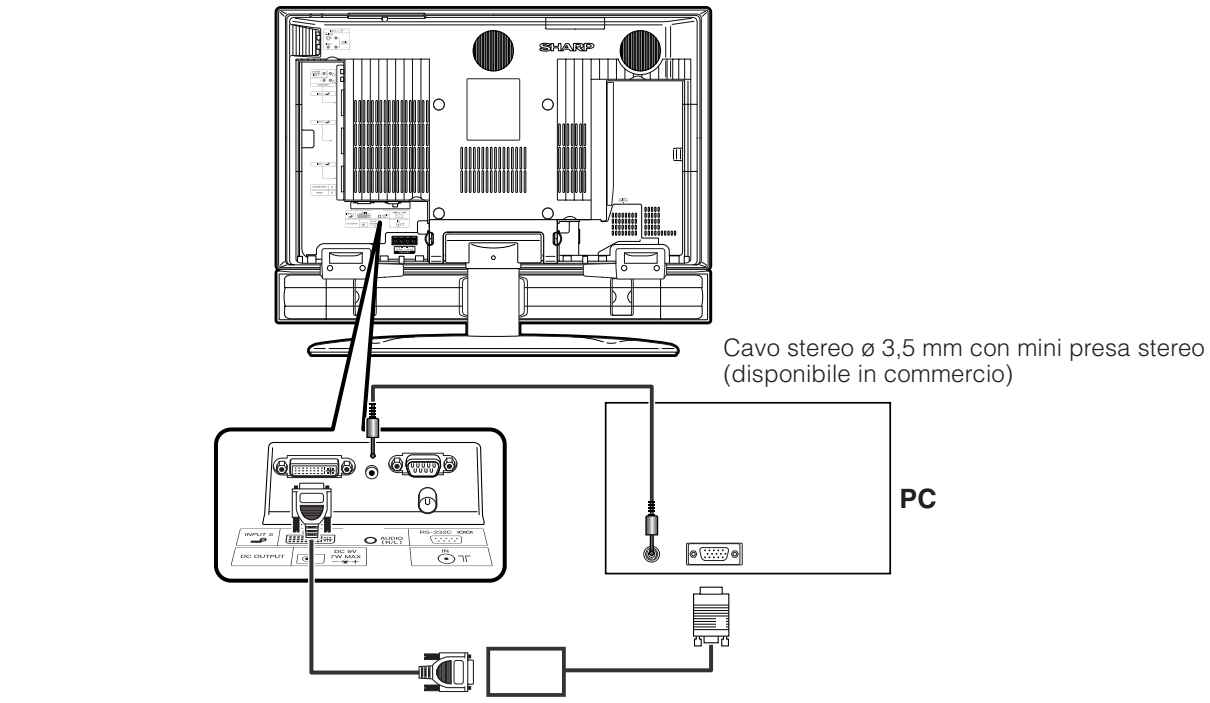
Collegamento di un computer

Usare i terminali INPUT 5 per collegare un computer.

NOTA

- I terminali d'ingresso PC sono compatibili con DDC1/2B.
- Consultare pagina 52 per l'elenco dei segnali computer compatibili con il televisore.



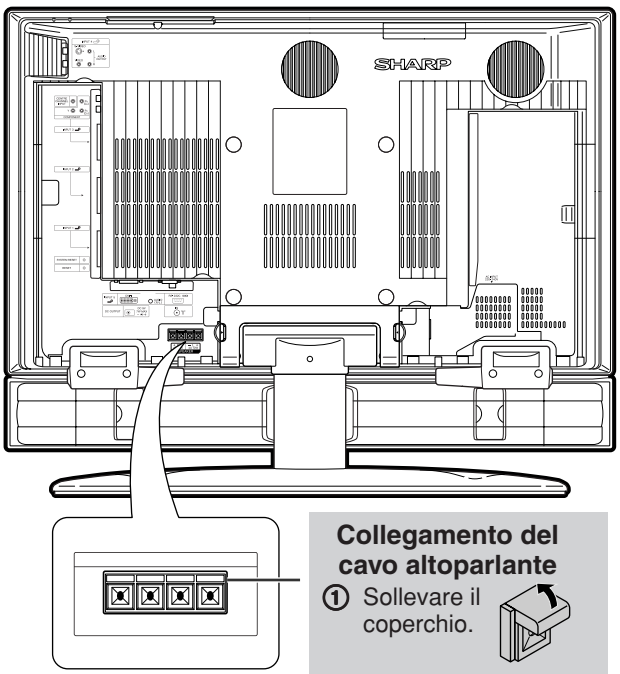


NOTA

- Può essere richiesto l'uso di un adattatore per alcuni computer Macintosh.
- Durante il collegamento ad un computer, il tipo corretto di segnale in ingresso viene rilevato automaticamente. (Vedere pagina 43.) Se l'immagine del computer non è chiara, regolare Sinc.auto. dal menu "Regolazione". (Vedere pagina 37.)

Collegamento di altoparlanti esterni

Vista posteriore



Quando si usano altoparlanti esterni assicurarsi di scollegare prima i cavi altoparlanti collegati.

Assicurarsi di collegare le prese e i cavi altoparlanti con la corretta polarità (+, –).
- Le prese altoparlante hanno polarità positiva (+) e negativa (–).
- Positivo è rosso e negativo è nero.
- Anche i cavi sono divisi in positivo e negativo.
- Quando si collegano gli altoparlanti sinistro/destro, assicurarsi di collegare alle prese positiva/negativa con i cavi corretti.

NOTA

- Prima di installare gli altoparlanti, scollegare dalla presa a muro la spina del cavo di alimentazione in c.a.

CAUTELA

- Accertarsi che gli altoparlanti esterni siano del tipo 4 ohm e 10 watt.
- Collegare le prese più/meno ai relativi cavi. Collegamenti non corretti potrebbero causare un cortocircuito.

Bypass audio esterno

Bypass audio esterno consente di ottimizzare automaticamente la qualità dell'audio in base agli altoparlanti interni (forniti).

1. Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".
3. Premere ▲/▼ per selezionare "Imp. altoparlante", quindi premere **OK**.
4. Premere ▲/▼ per selezionare "Bypass audio esterno", quindi premere **OK**.
5. Premere ◀/▶ per selezionare "Sì" o "No", quindi premere **OK**.

Voce selezionata	Descrizione
No	Impostare l'audio ottimale per gli altoparlanti interni (in dotazione).
Sì	Quando si utilizzano gli altoparlanti personali, l'audio originale viene emesso.

NOTA

- Bypass audio esterno appare in grigio quando Dolby Virtual è impostato su "On".
- Se Dolby Virtual è attivo, "Bypass audio esterno" è automaticamente impostato su "Sí".

Regolazioni utili

Posizione dell'immagine (per modalità Ingresso TV/AV)

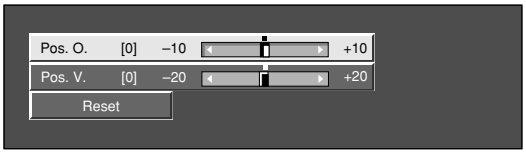
Per la regolazione della posizione orizzontale e verticale di un'immagine.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Posizione", quindi premere **OK**.

4 Premere ▲/▼ per selezionare "Pos. O." o "Pos. V.".



5 Premere ◀/▶ per regolare la voce sulla posizione desiderata.

NOTA

- Per riportare tutte le voci di impostazione ai valori predefiniti di fabbrica, premere ▲/▼ per selezionare "Reset", e quindi premere **OK**.
- **Le regolazioni sono memorizzate separatamente secondo la sorgente del segnale in ingresso.**
- Questa funzione è disponibile per la modalità Ingresso AV e la modalità sintonizzatore TV.

Voce selezionata	Descrizione
Pos. O.	Centrare l'immagine spostandola a destra o a sinistra.
Pos. V.	Centrare l'immagine spostandola verso l'alto o verso il basso.

Solo audio

Quando si ascolta un programma musicale, è possibile attivare e disattivare il display a cristalli liquidi, in modo da utilizzare solo l'audio, se desiderato.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Opzioni".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Solo audio", quindi premere **OK**.

4 Premere ◀/▶ per selezionare "On", quindi premere **OK**.

Voce selezionate	Descrizione
On	L'audio viene riprodotto senza immagini.
Off	Vengono riprodotti sia le immagini che l'audio.

Regolazione Sinc. auto. (solo modalità Ingresso PC)

Per la regolazione automatica dell'immagine del computer.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Sinc.auto.", quindi premere **OK**.

4 Premere ◀/▶ per selezionare "Sì", quindi premere **OK**.

- Inizia Sinc. auto. e compare "Regolazione dell'immagine".

NOTA

- Se la Sinc. auto. è corretta, compare la scritta "Sincronizzazione automatica terminata." In caso contrario Sinc. auto. non è stata eseguita correttamente.
- Sinc. auto. può non riuscire anche se compare "Sincronizzazione automatica terminata.".
- È probabile che la Sinc. auto. abbia esito positivo quando un'immagine PC in ingresso è dotata di larghe strisce verticali (es. schema con righe molto contrastanti, o tratteggiate).
  Può non avere esito positivo se l'immagine PC è uniforme (basso contrasto).
- Controllare di aver collegato il computer al televisore ed accenderlo prima di avviare la Sinc. auto.

Regolazione Sinc. fine (solo modalità Ingresso PC)

Generalmente è facile regolare l'immagine secondo necessità cambiandone la posizione con l'uso di Sinc. auto. In alcuni casi, comunque, per ottimizzare l'immagine occorre eseguire una regolazione manuale.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Sinc.fine", quindi premere **OK**.

4 Premere ▲/▼ per selezionare la voce specifica di regolazione.

5 Premere ◀/▶ per regolare la voce sulla posizione desiderata.

NOTA

- Per riportare tutte le voci di impostazione ai valori predefiniti di fabbrica, premere ▲/▼ per selezionare "Reset", e quindi premere **OK**.

Voce selezionata	Descrizione
Pos. O.	Centrare l'immagine spostandola a destra o a sinistra.
Pos. V.	Centrare l'immagine spostandola verso l'alto o verso il basso.
Clock	Consente di regolare le immagini tremolanti con bande verticali.
Fase	Consente di regolare i caratteri quando il contrasto è basso o quando l'immagine è tremolante.

Scelta ingresso

Selezione della sorgente di ingresso

Può essere usata per selezionare la sorgente d'ingresso.

1 Premere il tasto ⏎ del telecomando o **INPUT** sullo schermo.

2 Premere il tasto ⏎ del telecomando o **INPUT** sullo schermo per selezionare la sorgente di ingresso.

- Compare automaticamente un'immagine della sorgente selezionata.
- La sorgente d'ingresso può essere selezionata anche premendo ▲/▼.

Selezione del tipo di segnale di ingresso

Per impostare il tipo di segnale delle apparecchiature esterne.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Opzioni".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Scelta ingresso", quindi premere **OK**.

4 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il tipo di segnale che si desidera impostare quindi premere **OK**.

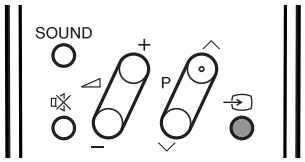
Tipo di ingresso	Tipo di segnale
Ingresso 1	SVC, RGB
Ingresso 2	Y/C, SVC
Ingresso 3	COMPONENTE, Y/C, CVBS, RGB
Ingresso 4	AUTO., S-Video, Video
Ingresso 5	PC digitale, PC analogico, AV digitale, AV analogico

NOTA

- **Se non compare nessun'immagine (colorata), provare a cambiare il tipo di segnale.**
- Consultare le istruzioni d'uso dell'apparecchiatura esterna per il tipo di segnale.

Etichetta di ingresso

È possibile assegnare alle fonti di ingresso un'etichetta personalizzata.



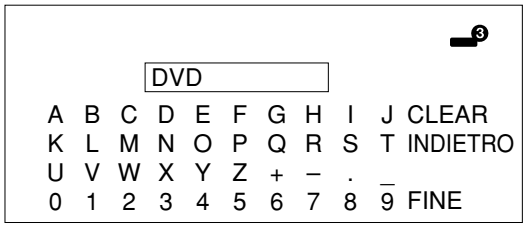
1 Premere ⏎ per selezionare la sorgente d'ingresso desiderata.

2 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

3 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

4 Premere ▲/▼ per selezionare "Etich. ingresso", quindi premere **OK**.

5 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare ciascun carattere del nuovo nome del canale, quindi premere **OK**.



6 Ripetere il passaggio precedente fino a quando non è stato scritto tutto il nome, quindi premere **OK**.

- Il nome può contenere fino a 6 caratteri.

(Esempio)

NOTA

- Se la sorgente d'ingresso è TV, non è possibile cambiare etichetta.

Impostazione sistema colore (per modalità Ingresso TV/AV)

È possibile cambiare il sistema di colore con uno compatibile con l'immagine sullo schermo.

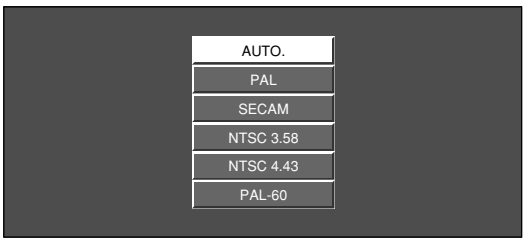
1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Opzioni".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Sis. colore", quindi premere **OK**.

4 Premere ▲/▼ per selezionare un sistema di segnali video compatibile con l'apparecchiatura, quindi premere **OK**.

- Nella modalità di sintonizzatore TV non è possibile selezionare "NTSC 3.58".

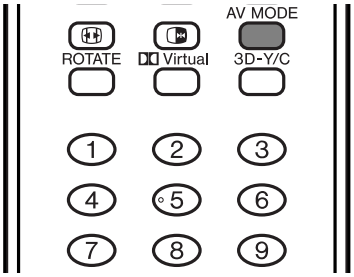


NOTA

- Il valore predefinito è "AUTO.".
- Se è stato selezionato "AUTO.", il sistema di colore per ogni canale è impostato automaticamente. Se un'immagine non è chiara, selezionare un altro sistema di colore (p.e. PAL, NTSC 4.43).
- Questa funzione è disponibile per la modalità Ingresso AV e la modalità sintonizzatore TV.

Selezione del modo AV

La modalità AV mette a disposizione cinque opzioni di visualizzazione, per meglio adattarsi all'ambiente in cui si trova il sistema, che può variare a causa di fattori quali la luminosità della stanza, il tipo di programma visto o il tipo d'ingresso immagine dall'apparecchiatura esterna.



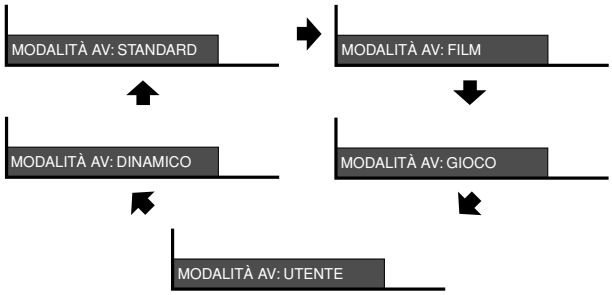
1 Premere **AV MODE**.

- Compare la modalità AV corrente.

2 Premere di nuovo **AV MODE** prima che la modalità visualizzata sullo schermo scompaia.

- La modalità cambia come indicato a sinistra.

Modalità di ingresso AV



Modalità di ingresso PC

Voce selezionata	Descrizione
STANDARD	Per un'immagine ad alta definizione in una stanza con luminosità normale.
FILM	Per un film
GIOCO	Riduce la luminosità dell'immagine per facilitarne la visione.
UTENTE	Permette all'utente di personalizzare le impostazioni. È possibile impostare la modalità per ogni sorgente d'ingresso.
DINAMICO	Per un'immagine ben definita che evidenzi un forte contrasto per la visione dello sport.

NOTA

- È possibile selezionare una voce MODALITÀ AV diversa per ciascuna modalità di ingresso (ad esempio STANDARD per l'ingresso TV e DINAMICO per l'ingresso VIDEO).

Segnalazione schermo Wide (WSS) (per modalità Ingresso TV/AV)

WSS permette alla televisione di commutare automaticamente tra diversi formati di schermo.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "WSS", quindi premere **OK**.

4 Premere ◀/▶ per selezionare "On" o "Off", quindi premere **OK**.

NOTA

- Provare a impostare la modalità WIDE se un'immagine non commuta al formato corretto di schermo. Quando il segnale dell'emissione non contiene nessuna informazione WSS, la funzione non è operativa anche se l'opzione WSS è abilitata.
- Questa funzione è disponibile per modalità Ingresso AV e modalità sintonizzatore TV.

Rapporto tra larghezza e altezza immagine (per modalità Ingresso TV/AV)

Il segnale WSS ha una commutazione automatica 4:3 che consente di scegliere tra Normale e Panorama.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Modo 4:3", quindi premere **OK**.

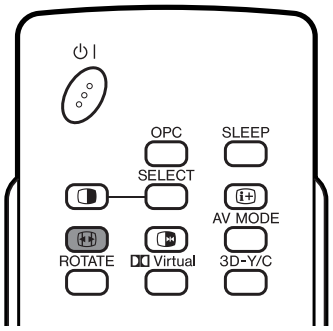
4 Premere ◀/▶ per selezionare "Normale" o "Panorama", quindi premere **OK**.

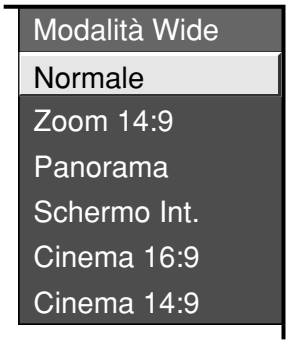
Segnale WSS schermo 4:3

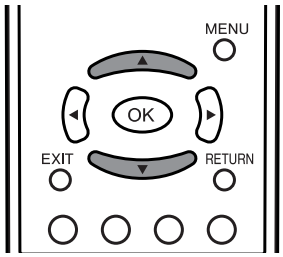
Modo 4:3 "Normale"

Modo 4:3 "Panorama"

Voce selezionata	Descrizione
Normale	Campo normale che mantiene il rapporto tra larghezza e altezza immagine a 4:3 o 16:9
Panorama	Immagine Wide senza barre laterali







Modalità WIDE (per modalità Ingresso TV/AV)

Selezione manuale

1 Premere ⇔.

- Compare il menu Modalità Wide.
- Il menu elenca le opzioni selezionabili della modalità wide per il tipo di segnale video normalmente ricevuto.

2 Premere ⇔ o ▲/▼ mentre il menu Modalità Wide è ancora sullo schermo.

- Le opzioni vengono subito riflesse sullo schermo ad ogni selezione. Non è necessario premere **OK**.

Selezione automatica

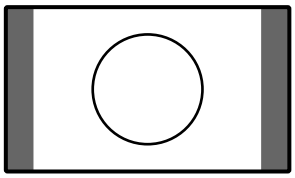
Se nel menu Opzioni, a pagina 40, è stato impostato "WSS" e "Modo 4:3", la modalità WIDE ottimale è automaticamente scelta tra le varie emissioni contenenti informazioni WSS.

Menu "WSS"

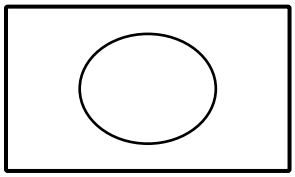
Per abilitare la selezione automatica, impostare "WSS" nel menu Opzioni su "On". (Vedere a pagina 40.)

Menu "Modo 4:3"

Per impostare il tipo di schermo wide, selezionare "Normale" o "Panorama" nel menu Modo 4:3. (Vedere a pagina 40.)



Modo 4:3 impostato su "Normale"

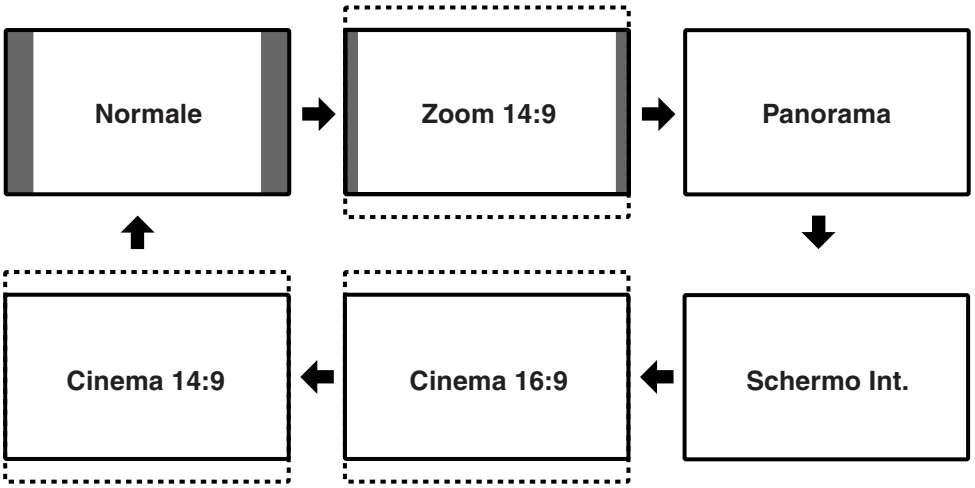


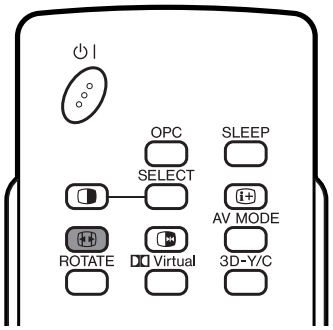
Modo 4:3 impostato su "Panorama"

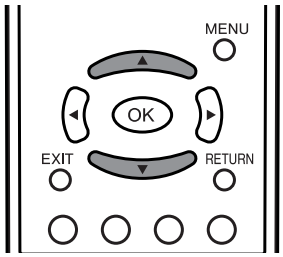
NOTA

- Se il segnale dell'emissione non contiene nessun'informazione WSS, la funzione Selezione automatica non è operativa anche quando l'opzione WSS è abilitata.
- Questa funzione è disponibile per modalità Ingresso AV e modalità sintonizzatore TV.

Voce selezionata	Descrizione
Normale	Per le immagini "standard" 4:3. Su ogni lato compare una barra.
Zoom 14:9	Per le immagini 'letterbox' 14:9. Su ogni lato compare una barra sottile, e con alcuni programmi possono anche comparire barre sulla parte superiore e su quella inferiore.
Panorama	In questo modo l'immagine è progressivamente allungata verso ogni lato dello schermo.
Schermo Int.	Per le immagini compresse 16:9.
Cinema 16:9	Per le immagini 'letterbox' 16:9. Con alcuni programmi possono comparire barre sulla parte superiore e su quella inferiore.
Cinema 14:9	Per le immagini 'letterbox' 14:9. Con alcuni programmi possono comparire barre sulla parte superiore e su quella inferiore.







ESEMPIO

Segnale di ingresso (640×480)

Segnale di ingresso (1024×768)

Modalità WIDE (per modalità Ingresso PC)

É possibile selezionare le dimensioni dell'immagine.

NOTA

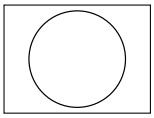
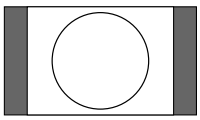
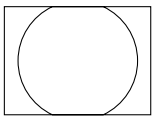
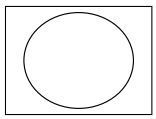
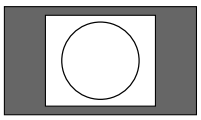
- Collegare il computer prima di effettuare eventuali regolazioni. (Vedere a pagina 35.)
- Le dimensioni dell'immagine selezionabile possono variare a seconda del tipo di segnale in ingresso.

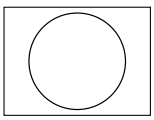
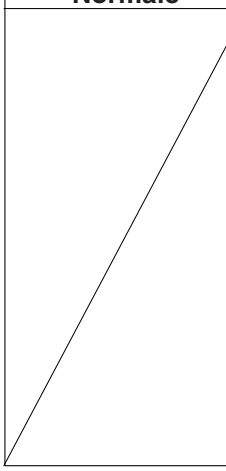
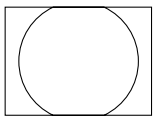
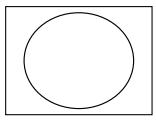
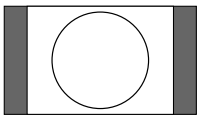
1 Premere ⇔.
- Compare il menu Modalità Wide.

2 Premere ⇔ oppure ▲/▼ per selezionare una voce dal menu.

ESEMPIO

Immagini dimensione schermo.

Segnale di ingresso	Normale	Cinema	Schermo Int.	Punto-punto
 640×480	 Mantiene il rapporto dell'immagine originale in una visualizzazione a pieno schermo.	 Mantiene il rapporto dell'immagine originale in una visualizzazione a pieno schermo. La parte superiore e quella inferiore sono leggermente tagliate.	 L'immagine riempie completamente lo schermo.	 Rileva la risoluzione del segnale e visualizza sullo schermo un'immagine con lo stesso numero di pixel.

Segnale di ingresso	Normale	Cinema	Schermo Int.	Punto-punto
 1024×768		 Mantiene il rapporto dell'immagine originale in una visualizzazione a pieno schermo. La parte superiore e quella inferiore sono leggermente tagliate.	 L'immagine riempie completamente lo schermo.	 Rileva la risoluzione del segnale e visualizza sullo schermo un'immagine con lo stesso numero di pixel.

Segnale di ingresso (per modalità Ingresso PC)

- Per una corretta visualizzazione, è necessario registrare manualmente alcuni segnali in ingresso.
- Le coppie di segnali in ingresso (risoluzioni) riportate nella seguente tabella non sono distinguibili nella ricezione. In tal caso, è necessario impostare manualmente il corretto segnale. Una volta impostato, il sistema funzionerà correttamente nella ricezione dello stesso segnale in ingresso (risoluzione).

640×400	720×400
640×480	848×480
1024×768	1280×768

NOTA

- È possibile selezionare “Segnale ingresso” dal menu Regolazione solo alla ricezione di uno dei 6 segnali in ingresso riportati sopra.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Regolazione”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “Segnale ingresso”, quindi premere **OK**.

4 Premere ▲/▼ per selezionare il tipo di segnale in ingresso desiderato sullo schermo.

DNR (riduzione digitale dei disturbi)

Produce un’immagine video più chiara.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Opzioni”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “DNR”, quindi premere **OK**.
- Alcune voci possono apparire in grigio. Queste non sono selezionabili.

4 Premere ▲/▼ per selezionare il livello desiderato, quindi premere **OK**.
(Off, Alto, Basso)

Istantanea rapida

Migliora la risposta dello schermo a cristalli liquidi quando si guardano immagini in movimento veloce. L’effetto è migliore a basse temperature ambiente (a 15°C/59°F, o meno).

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Opzioni”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “Istantanea rapida”, quindi premere **OK**.

4 Premere ◀/▶ per selezionare “On”, quindi premere **OK**.

NOTA

- La funzione Istantanea rapida può causare disturbi delle immagini. In questi casi, disattivare (“Off”) la funzione.

Rotazione

Si può impostare l'orientamento dell'immagine.

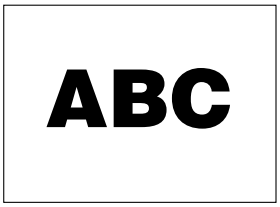
1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Regolazione".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Rotazione" e quindi premere **OK**.

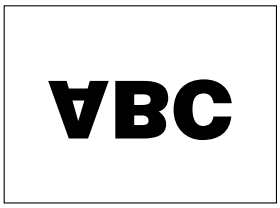
4 Premere ▲/▼ per selezionare il modo desiderato e quindi premere **OK**.

[Normale]: immagine normale



[Speculare]: immagine speculare

[Capovolto]: immagine capovolta



[Rotazione]: ruota l'immagine

Ingresso 4

È possibile cambiare le impostazioni dei terminali in funzione dello scopo d'uso loro assegnato, come collegare l'apparecchio di registrazione ai terminali INPUT 4/AUDIO OUTPUT per registrare programmi trasmessi o collegare un apparecchio per la riproduzione di programmi.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Opzioni".

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Ingresso 4", quindi premere **OK**.

4 Premere ▲/▼ per selezionare "In AV", "Uscita audio (Fissa)" o "Uscita audio (Variabile)", quindi premere **OK**.

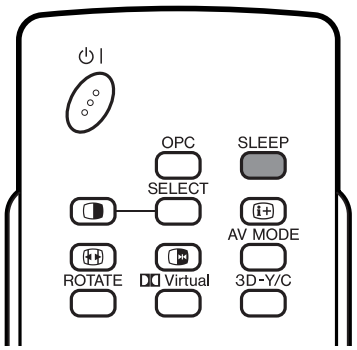
Voce selezionata	Descrizione
In AV	• Funzioni quali i terminali INPUT 4.
Uscita audio (Fissa)	• Il suono emesso dagli altoparlanti è regolabile usando i tasti ◿−/+ che si trovano sul telecomando o sullo schermo. • Il suono uscente dal terminale AUDIO OUTPUT non è regolabile ed è emesso in continuo.
Uscita audio (Variabile)	• Il suono emesso dal terminale AUDIO OUTPUT è regolabile usando i tasti ◿−/+ che si trovano sul telecomando o sullo schermo. • Il suono degli altoparlanti è silenziato.

NOTA

• Il grigio di "Ingresso 4" sparisce quando si seleziona "Uscita audio (Fissa)" o "Uscita audio (Variabile)".

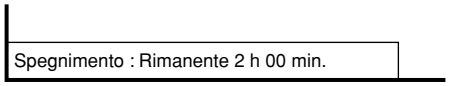
Timer di spegnimento

Permette di impostare l'ora in cui la il televisore commuta automaticamente a standby.



1 Premere **SLEEP**.

• Il tempo rimanente compare quando è stato impostato il timer di spegnimento.



2 Ogni pressione di **SLEEP** provoca la commutazione del tempo rimanente, come indicato di seguito.

• Una volta che il tempo è stato impostato, il conteggio alla rovescia comincia automaticamente.

• Cinque minuti prima del termine del tempo preimpostato, quanto rimane è visualizzato ogni minuto.

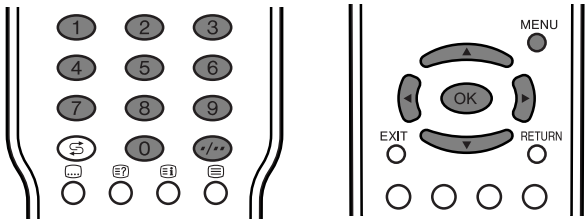
0 h 30 min. → 1 h 00 min. → 1 h 30 min.
↑ ↓
Off ← 2 h 30 min. ← 2 h 00 min.

NOTA

• Selezionare "Off" premendo **SLEEP** per disattivare il timer di spegnimento.

Impostazione del codice segreto per il blocco bambini (per il modo ingresso TV/AV)

Consente di usare un codice segreto per proteggere alcune impostazioni e impedire che vengano accidentalmente modificate.



1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

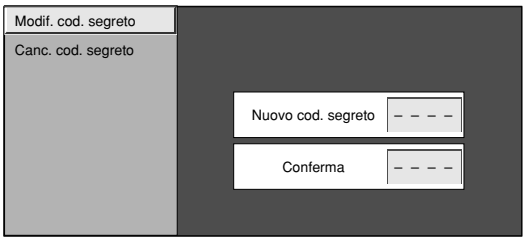
2 Premere ◀/▶ per selezionare “Regolazione”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “Blocco Bambini”, quindi premere **OK**.

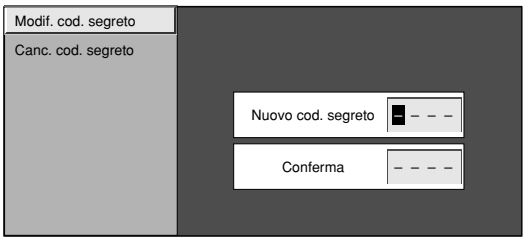
4 Se si è già impostato un codice segreto, immetterlo qui.

– – – –

5 Premere ▲/▼ per selezionare “Modif. cod. segreto”, quindi premere **OK**.



6 Immettere un numero a 4 cifre per il codice segreto utilizzando i tasti da **0** – **9**.



7 Immettere lo stesso numero a 4 cifre, come al punto 6 e confermare.

- Viene visualizzato un messaggio per informare che “Il codice segreto di sistema è stato cambiato correttamente.”.

NOTA

- Per vedere un canale bloccato (il Blocco nel menu Impostazione programma “Regolazione Manuale” è su “On”), si deve inserire una codice segreto. (Vedere a pagina 23) Quando si seleziona un canale bloccato, compare un messaggio di richiesta codice segreto. Premere **OK** per visualizzare la finestra d’inserimento codice segreto.

Reimpostazione del codice segreto

È possibile reimpostare il codice segreto.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “Regolazione”.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “Blocco Bambini”, quindi premere **OK**.

4 Immettere il codice segreto.

– – – –

5 Premere ▲/▼ per selezionare “Canc. cod. segreto”, quindi premere **OK**.

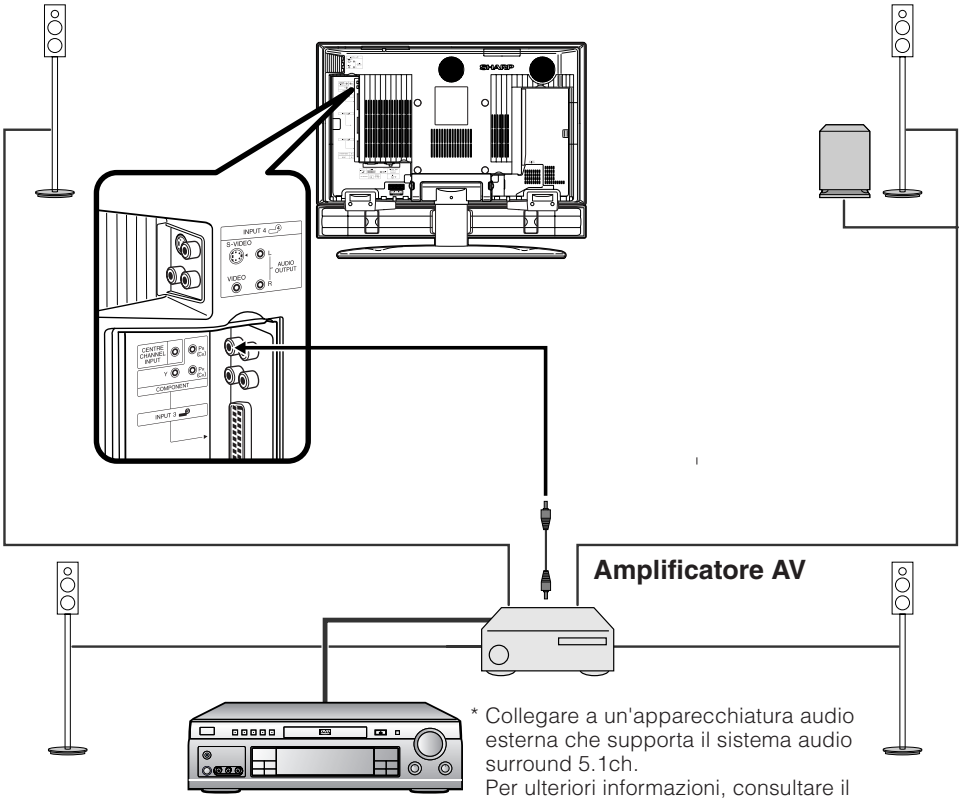
6 Premere ◀/▶ per selezionare “Sì”, quindi premere **OK**.

NOTA

- **Per precauzione, scrivere a parte il codice segreto e conservarlo in un luogo familiare. Se si perde o si dimentica il codice segreto, inizializzare il sistema per ripristinare i valori predefiniti di tutte le impostazioni, ad eccezione delle impostazioni dei canali TV. (Vedere a pagina 58.)**
- Questa funzione è disponibile per la modalità sintonizzatore TV.

Ingr. canale centrale

È possibile utilizzare l'altoparlante come altoparlante centrale quando si utilizza il sistema suono surround 5.1ch.



* Collegare a un'apparecchiatura audio esterna che supporta il sistema audio surround 5.1ch.
Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso dell'apparecchiatura esterna.

1 Premere **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

2 Premere ◄/► per selezionare “Opzioni”, quindi premere **OK**.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “Ingr. canale centrale”, quindi premere **OK**.

4 Premere ◄/► per selezionare “On”, quindi premere **OK**.
- Solo l’audio dal terminale Ingr. canale centrale viene riprodotto dall’altoparlante.

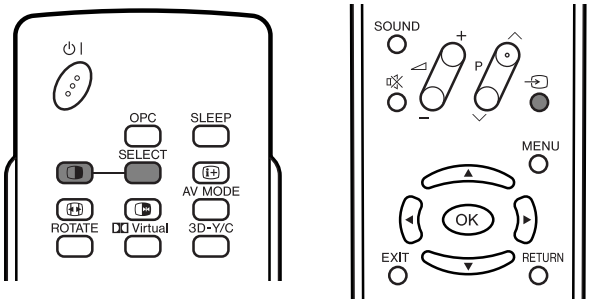
Caratteristiche utili

Funzioni schermo doppio

Permettono di visualizzare due immagini contemporaneamente sullo schermo.

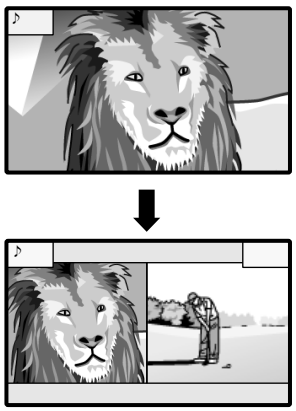
Schermo doppio

È possibile visualizzare due immagini, ad eccezione dei casi in cui l'ingresso avviene dal terminale INGRESSO 5.



1 Premere ◑.

- Compare uno schermo doppio e l'immagine della sorgente d'ingresso selezionata.



2 Premere **SELECT** per attivare uno dei due schermi.

- " ♪ " compare sullo schermo attivo, che è dotato d'uscita sonora.

3 Premere ⏎ per selezionare un'altra sorgente d'ingresso sullo schermo attivo.

- Compare l'immagine selezionata.

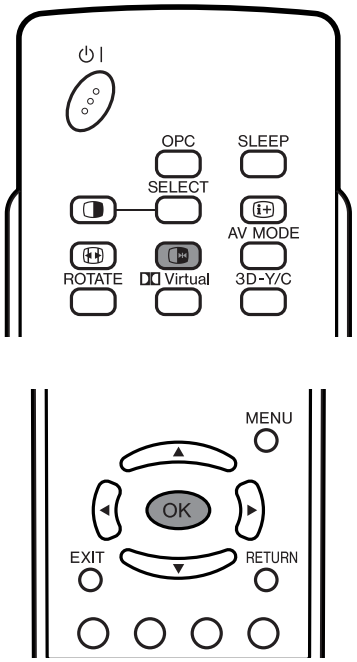
4 Premere ◑ per uscire dallo schermo doppio.

NOTA

- Questa funzione non è operativa nelle seguenti condizioni d'ingresso:
  ① Modalità Ingresso 5,
  ② Due immagini dalla stessa sorgente (p.e. Ingresso 1 e Ingresso 1),
  ③ Due immagini con frequenza verticale diversa (p.e. PAL e PAL-60),
  ④ L'ingresso della sorgente di segnale HDTV (480P/ 1080i/720P) avviene dal display a schermo destro.
- Quando questa funzione non è disponibile compare il messaggio "Display su due schermi non disponibile".

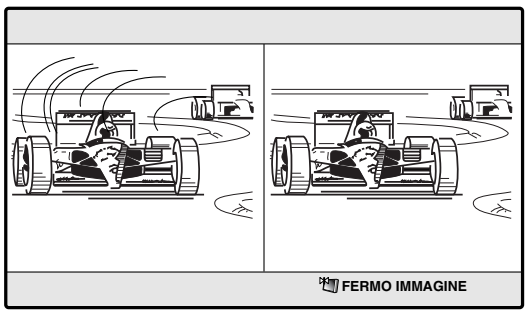
Immagine e fermo immagine

È possibile bloccare un'immagine del filmato sullo schermo.



1 Premere ◑.

- Un'immagine in movimento compare sullo schermo di sinistra ed un'immagine ferma compare sullo schermo di destra. L'immagine ferma è un fotogramma catturato da un'immagine in movimento nel momento in cui si preme ◑.



2 Aggiornare il fermo immagine premendo **OK**.

- Ad ogni pressione di **OK**, l'immagine sullo schermo di destra si aggiorna.

3 Premere ◑ per uscire dal fermo immagine.

NOTA

- Questa funzione non si attiva nella modalità di ingresso 5.
- Quando questa funzione non è disponibile compare il messaggio "Display immagine ferma non disponibile".
- L'immagine ferma scompare automaticamente dopo 30 minuti.

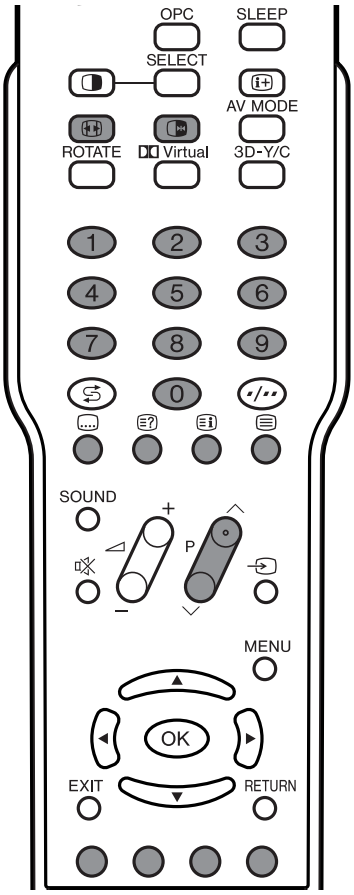
Funzioni Televideo

Cosa sono i Televideo?

Il servizio Televideo trasmette pagine d'informazione e divertimento su televisioni adeguatamente attrezzate. Il televisore riceve i segnali dei servizi Televideo emessi dalle reti televisore e li decodifica in formato grafico per la visione. Notizie, previsioni del tempo e informazioni sportive, listini della borsa e l'anteprima dei programmi sono alcuni dei molti servizi disponibili.

Modalità Televideo

Televideo si attiva/disattiva con ☰ del telecomando. È possibile far funzionare il televisore in modalità Televideo immettendo direttamente i comandi dal telecomando.



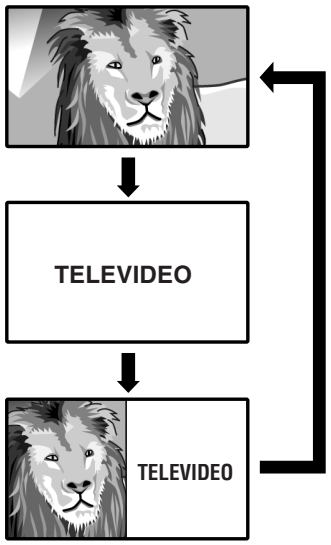
Attivazione e disattivazione del servizio Televideo

1 Selezionare un canale TV o una sorgente d'ingresso esterna che fornisca un programma Televideo.

2 Premere ☰ per visualizzare le pagine di Televideo.

3 Premere di nuovo ☰ per visualizzare le pagine Televideo sullo schermo di destra e l'immagine normale sullo schermo di sinistra.

- Ogni volta che si preme ☰, lo schermo passa alla visualizzazione illustrata in alto a destra.
- In caso di selezione di un programma privo del segnale Televideo compare il messaggio, "Teletesti non disponibili".
- Lo stesso messaggio compare durante la modalità schermo doppio o in altre modalità, se non vi sono segnali Televideo disponibili.

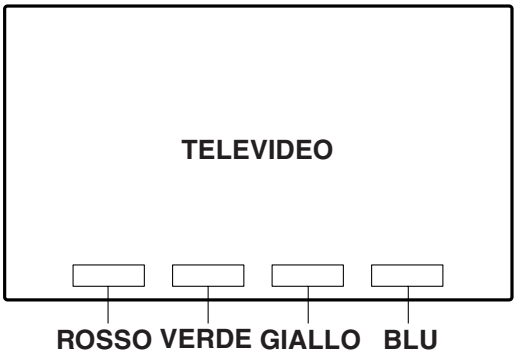


Visione delle informazioni di Televideo

- Premere **P**∧ per aumentare il numero di pagina.
- Premere **P**∨ per diminuire il numero di pagina.

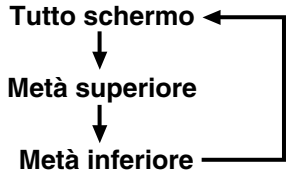
Funzioni dei tasti

Colore (ROSSO/VERDE/GIALLO/BLU):
È possibile selezionare un gruppo o un blocco di pagine visualizzate nelle parentesi colorate sulla parte bassa dello schermo premendo il corrispondente **Colore (ROSSO/VERDE/GIALLO/BLU**) sul telecomando.



0 –**9**:
Selezionare direttamente qualsiasi pagina da 100 a 899 usando **0** – **9**.

⊞:
Ogni pressione di ⊞ , provoca la commutazione dell'immagine TELEVIDEO, come indicato di seguito.



?:
Per rivelare informazioni nascoste, quali le risposte ad un quiz, premere ?.

- Premere di nuovo ? per nascondere le informazioni.

⏭:
Per fermare automaticamente l'aggiornamento delle pagine Televideo, premere ⏭.

- Premere di nuovo ⏭ per rilasciare la modalità di blocco.

Visualizzazione dei sottotitoli

È possibile visualizzare parecchi sottotitoli come vengono trasmessi.

1 Premere il tasto per visualizzare i sottotitoli.
- I sottotitoli vengono aggiornati grazie alle informazioni inviate dalla stazione di trasmissione.
- Per interrompere l'aggiornamento automatico dei sottotitoli, premere il tasto .

2 Premere il tasto per uscire dalla schermata dei sottotitoli.

NOTA
- I sottotitoli non verranno visualizzati, se il servizio non fornisce le necessarie informazioni.

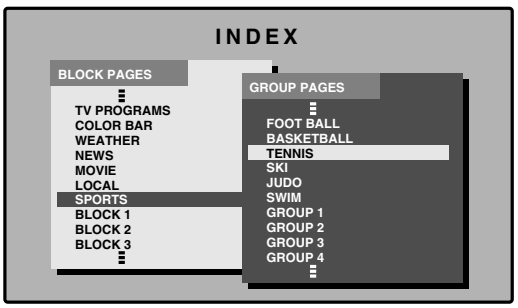
Visualizzazione della Guida TOP

Quando si ricevono Televideo TOP, è possibile leggere un testo guida TOP.

1 Premere per visualizzare le pagine Televideo.

2 Premere per visualizzare la visualizzazione TOP come mostrato di seguito.

Schermo Guida TOP



3 Selezionare il blocco o gruppo desiderato usando ▲/▼/◀/▶.

4 Premere **OK** per visualizzare il blocco o il gruppo di pagine selezionato.

5 Premere per uscire dallo schermo Guida TOP.

Visualizzazione dell'ora

È possibile visualizzare le informazioni orarie incluse nelle trasmissioni di Televideo.

1 Selezionare un canale TV che fornisca informazioni Televideo.
(I dati relativi all'ora sono catturati automaticamente.)

2 Premendo , sullo schermo apparirà il canale.

3 Premere di nuovo entro i tre secondi di visualizzazione del canale sullo schermo.
I dati relativi all'ora compariranno nella parte inferiore sinistra dello schermo per circa tre secondi.

4 Anche quando si cambia canale TV, è possibile visualizzare i dati relativi all'ora, seguendo i passaggi 2 – 3 sopraccitati.

NOTA
- La visualizzazione dell'ora non può essere memorizzata quando si spegne l'apparecchiatura. Dopo aver riacceso l'apparecchiatura, eseguire di nuovo la procedura dei passi 1 – 4.
- Se acquisite correttamente, le informazioni orarie verranno visualizzate nell'angolo superiore destro dello schermo quando si preme **MENU**.

Appendice

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile soluzione
• Nessuna alimentazione.	• Controllare di aver premuto ⏻ I sul telecomando. (Vedere a pagina 14.) Se l'indicatore sullo schermo diventa rosso premere il tasto ⏻ I. • Il cavo di alimentazione in c.a. è scollegato? (Vedere a pagina 6.) • L'alimentazione è stata attivata? (Vedere a pagina 14.)
• L'unità non funziona.	• Fattori esterni quali, lampi, elettricit statica, ecc. possono provocare un cattivo funzionamento. In questo caso, mettere in funzione l'unità dopo aver aver prima spento, o scollegando il cavo dalla presa della rete elettrica e inserendolo di nuovo dopo 1 - 2 minuti.
• Il telecomando non funziona.	• Le batterie sono state inserite con la corretta polarità (+ , −)? (Vedere a pagina 8.) • Le batterie sono esaurite? (Sostituirle con batterie nuove) • Lo si sta usando esponendolo a luce forte o fluorescente? • Una luce fluorescente illumina il sensore del telecomando?
• L'immagine è tagliata.	• La posizione dell'immagine è corretta? (Vedere a pagina 37.) • Le regolazioni della modalità schermo, quali dimensione immagine, sono corrette? (Vedere alle pagine 40 a 42.)
• Colori strani, colori chiari o scuri, o errato allineamento dei colori.	• Regolare la tonalità dell'immagine. (Vedere alle pagine da 26 e 28.) • La stanza è troppo luminosa? L'immagine può sembrare scura in una stanza troppo luminosa. • Controllare l'impostazione del sistema di colore. (Vedere alle pagine 22 e 39.) • Controllare l'impostazione del segnale d'ingresso. (Vedere a pagina 38.)
• L'alimentazione si disattiva improvvisamente.	• Rimuovere eventuali oggetti che bloccano le aperture di ventilazione o pulire. • Controllare l'impostazione del controllo dell'alimentazione. (Vedere a pagina 30.) • Il timer di spegnimento è impostato? (Vedere a pagina 45.)
• Nessuna immagine.	• Il collegamento con altri componenti è corretto? (Vedere alle pagine da 31 a 35.) • L'impostazione del segnale in ingresso è stata effettuata correttamente dopo il collegamento? (Vedere a pagina 38.) • È stato scelto l'ingresso corretto? (Vedere a pagina 38.) • È entrato un segnale non compatibile? (Vedere a pagina 52.) • La regolazione dell'immagine è corretta? (Vedere alle pagine da 26 a 28.) • L'antenna è stata collegata correttamente? (Vedere a pagina 9.) • La funzione "Solo audio" è stata impostata su "On"? (Vedere pagina 37.)
• Nessun suono.	• Il volume è troppo basso? (Vedere a pagina 16.) • È stato selezionato "Uscita audio (Variabile)" nella "Ingresso 4"? (Vedere a pagina 45.) • L'altoparlante è collegato correttamente? • "Ingr. canale centrale" è impostato su "On"? (Vedere pagina 47.) • Assicurarsi che le cuffie non siano collegate. (Vedere a pagina 11.)

Precauzioni per l'uso in ambienti ad alta e bassa temperatura

- Quando si usa l'unità in ambienti a bassa temperatura (p.es. stanza, ufficio), l'immagine può lasciare tracce o sembrare leggermente ritardata. Questo non è un malfunzionamento e l'unità riprenderà a funzionare normalmente appena la temperatura ritorna normale.
- Non lasciare l'unità in un luogo molto caldo o freddo. Inoltre, non lasciare l'unità in un luogo dove sia esposta direttamente alla luce del sole o vicino a un elemento dell'impianto di riscaldamento in quanto potrebbe essere causa di deformazione del mobiletto esterno e di malfunzionamento dello schermo a cristalli liquidi. (Temperatura di immagazzinaggio: da −20°C a +60°C)

Schema di compatibilità computer

PC/MAC	Risoluzione		Frequenza orizzontale	Frequenza verticale	Standard VESA
PC	VGA	640 x 400	31,5 kHz	60 Hz	
			37,9 kHz	85 Hz	O
		720 x 400	31,5 kHz	60 Hz	
			37,9 kHz	85 Hz	O
		640 x 480	31,5 kHz	60 Hz	O
			37,9 kHz	72 Hz	O
			37,5 kHz	75 Hz	O
			43,3 kHz	85 Hz	O
	WVGA	848 x 480	31,5 kHz	60 Hz	
	SVGA	800 x 600	35,1 kHz	56 Hz	O
			37,9 kHz	60 Hz	O
			48,1 kHz	72 Hz	O
			46,9 kHz	75 Hz	O
			53,7 kHz	85 Hz	O
	XGA	1024 x 768	48,4 kHz	60 Hz	O
			56,5 kHz	70 Hz	O
			60,0 kHz	75 Hz	O
			68,7 kHz	85 Hz	O
	WXGA	1280 x 720	45,0 kHz	60 Hz	
		1280 x 768	48,1 kHz	60 Hz	
		1366 x 768	48,4 kHz	60 Hz	
	SXGA	1280 x 1024	64,0 kHz	60 Hz	O
MAC13"	VGA	640 x 480	34,9 kHz	67 Hz	
MAC16"	SVGA	832 x 624	49,7 kHz	75 Hz	
MAC19"	XGA	1024 x 768	60,2 kHz	75 Hz	

Apple e Macintosh sono marchi depositati di Apple Computer, Inc.
DDC è un marchio depositato di Video Electronics Standards Association.
Power Management è un marchio depositato di Sun Microsystems, Inc.
VGA e XGA sono marchi depositati di International Business Machines Co., Inc.

Caratteristiche tecniche della porta RS-232C

Controllo computerizzato del sistema

- Dopo l'impostazione di un programma, è possibile controllarne la visualizzazione dal computer tramite il terminale RS-232C.
  È possibile selezionare il segnale d'ingresso (computer/video), regolare il volume ed eseguire numerose altre regolazioni e impostazioni, abilitando la riproduzione automatica programmata.
- Collegare un cavo RS-232C del tipo incrociato (disponibile in commercio) al connettore Din-D/sub RS-232C in dotazione.

NOTA

- Tale operazione dovrebbe essere utilizzata da una persona che sappia usare bene il computer.

Condizioni di comunicazione

Impostare i parametri di comunicazione del RS-232C sul computer in modo che corrispondano alle condizioni di comunicazione dello schermo. I parametri di comunicazione dello schermo sono i seguenti:

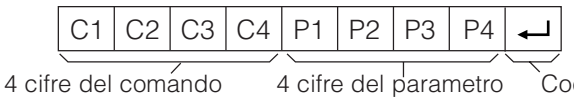
Baud rate:	9.600 bps
Lunghezza dati:	8 bit
Bit di parità:	Nessuno
Bit di stop:	1 bit
Controllo di flusso:	Nessuno

Procedura di comunicazione

Inviare i comandi di controllo dal computer tramite il connettore RS-232C.
Lo Schermo funziona in base al comando ricevuto ed invia un messaggio di risposta al computer.
Non inviare più di un comando alla volta. Attendere fino a quando il computer riceve la risposta OK, prima di inviare il comando successivo.

Formato del comando

Otto codici ASCII + CR



Comando a 4 cifre: Comando. Testo di quattro caratteri.
Parametro di 4 cifre: Parametro 0 – 9, x, spazio, ?

Parametro

Immettere i valori dei parametri, allinearli a sinistra e riempire con spazi il resto. (Controllare di aver immesso quattro valori per il parametro).
Se il paramento immesso non è compreso in una gamma regolabile, comparirà il messaggio "ERR". (Vedere "Formato del codice di risposta").

0			
0	0	0	9
–	3	0	
1	0	0	
0	0	5	5

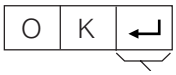
Il valore d'impostazione corrente compare quando per alcuni comandi s'immette "?".

?			
?	?	?	?

Appendice

Formato del codice di risposta

Risposta normale



Risposta per problema (errore di comunicazione o comando errato)

Comandi

VOCE DI CONTROLLO	COMANDO	PARAMETRO	DESCRIZIONE
IMPOSTAZIONI ALIMENTAZIONE	P O W R	0 _ _ _	SPENTO (STANDBY)
SELEZIONE INGRESSO A	I T G D	_ _ _ _	COMMUTAZIONE INGRESSO (COMMUTAZIONE)
	I T V D	_ _ _ _	TV (CANALE FISSO)
	I A V D	* _ _ _	INGRESSO1 – 5 (1 – 5)
CANALE	D C C H	* * _ _	CANALE DIRETTO(1 – 99)
	C H U P	_ _ _ _	CANALE VERSO L'ALTO
	C H D W	_ _ _ _	CANALE VERSO IL BASSO
SELEZIONE INGRESSO B	I N P 1	0 _ _ _	INGRESSO1 (SVC)
	I N P 1	1 _ _ _	INGRESSO1 (RGB)
	I N P 2	0 _ _ _	INGRESSO2 (SVC)
	I N P 2	1 _ _ _	INGRESSO2 (Y/C)
	I N P 3	0 _ _ _	INGRESSO3 (SVC)
	I N P 3	1 _ _ _	INGRESSO3 (Y/C)
	I N P 3	2 _ _ _	INGRESSO3 (RGB)
	I N P 3	3 _ _ _	INGRESSO3 (COMPONENTE)
	I N P 4	0 _ _ _	INGRESSO4 (AUTO)
	I N P 4	1 _ _ _	INGRESSO4 (S-VIDEO)
	I N P 4	2 _ _ _	INGRESSO4 (VIDEO)
	I N P 5	0 _ _ _	PC digitale
	I N P 5	1 _ _ _	PC analogico
	I N P 5	2 _ _ _	AV digitale
	I N P 5	3 _ _ _	AV analogico
SELEZIONE MODALITÀ AV	A V M D	0 _ _ _	COMMUTAZIONE
	A V M D	1 _ _ _	STANDARD
	A V M D	2 _ _ _	FILM
	A V M D	3 _ _ _	GIOCO
	A V M D	4 _ _ _	UTENTE
	A V M D	5 _ _ _	DINAMICO
VOLUME	V O L M	* * _ _	VOLUME (0 – 60)

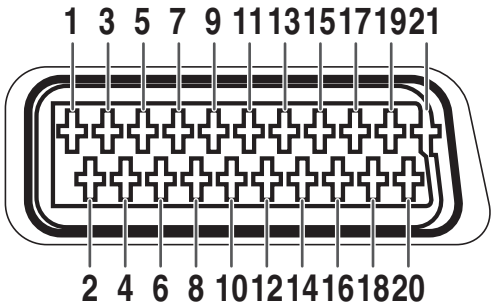
VOCE DI CONTROLLO	COMANDO	PARAMETRO	DESCRIZIONE
POSIZIONE	H P O S	* * * _	POSIZIONE ORIZZ. (AV) (– 10 – + 10)
	H P O S	* * * _	POSIZIONE ORIZZ. (PC) (0 – 180)
	V P O S	* * * _	POSIZIONE VERT. (AV) (– 20 – + 20)
	V P O S	* * * _	POSIZIONE VERT. (PC) (0 – 100)
	C L C K	* * * _	CLOCK (0 – 180)
	P H S E	* * * _	FASE (0 – 40)
MODALITÀ WIDE	W I D E	0 _ _ _	COMMUTAZIONE (AV)
	W I D E	1 _ _ _	NORMALE (AV)
	W I D E	2 _ _ _	ZOOM 14:9 (AV)
	W I D E	3 _ _ _	PANORAMA (AV)
	W I D E	4 _ _ _	SCHERMO INT. (AV)
	W I D E	5 _ _ _	CINEMA 16:9 (AV)
	W I D E	6 _ _ _	CINEMA 14:9 (AV)
	W I D E	7 _ _ _	NORMALE (PC)
	W I D E	8 _ _ _	CINEMA (PC)
	W I D E	9 _ _ _	SCHERMO INT. (PC)
	W I D E	1 0 _ _	PUNTO-PUNTO (PC)
MUTE	M U T E	0 _ _ _	COMMUTAZIONE
	M U T E	1 _ _ _	MUTE
	M U T E	2 _ _ _	MUTE OFF
DOLBY VIRTUAL	A C D V	0 _ _ _	COMMUTAZIONE
	A C D V	1 _ _ _	ATTIVATO
	A C D V	2 _ _ _	OFF
SCHERMO DOPPIO	T W I N	0 _ _ _	SCHERMO DOPPIO DISATTIVATO
	T W I N	1 _ _ _	SCHERMO DOPPIO ATTIVATO
MODIFICA AUDIO	A C H A	_ _ _ _	COMMUTAZIONE
SPEGNIMENTO	O F T M	0 _ _ _	OFF
	O F T M	1 _ _ _	SPEGNIMENTO 30 MIN
	O F T M	2 _ _ _	SPEGNIMENTO 1 ORA
	O F T M	3 _ _ _	SPEGNIMENTO 1 ORA 30 MIN
	O F T M	4 _ _ _	SPEGNIMENTO 2 ORA
	O F T M	5 _ _ _	SPEGNIMENTO 2 ORA 30 MIN
TESTO	T E X T	0 _ _ _	TESTO DISATTIVATO
	T E X T	1 _ _ _	TESTO ATTIVATO (COMMUTAZIONE)
	D C P G	* * * _	SALTO PAGINA DIRETTO (100 – 899)

NOTA

- Se nella colonna dei parametri compare un trattino basso (_) , immettere uno spazio.
- Se compare un asterisco (*) , immettere un valore della gamma indicata tra parentesi nella colonna DESCRIZIONE.

Attribuzione dei pin per il collegamento con SCART

I terminali SCART permettono di collegare diverse apparecchiature audio e video.



SCART (INPUT 1)

1. Uscita audio destra (Uscita monitor TV)
2. Ingresso audio destro
3. Uscita audio sinistra (Uscita monitor TV)
4. Terra comune per audio
5. Terra per blu
6. Ingresso audio sinistro
7. Ingresso blu
8. Controllo audio-video
9. Terra per verde
10. Non usato
11. Ingresso verde
12. Non usato
13. Terra per rosso
14. Non usato
15. Ingresso rosso
16. Comando Rosso/Verde/Blu
17. Terra per video
18. Terra per comando Rosso/ Verde/Blu
19. Uscita video (Uscita monitor TV)
20. Ingresso video
21. Schermatura presa

SCART (INPUT 2)

1. Uscita audio destra
2. Ingresso audio destro
3. Uscita audio sinistra
4. Terra comune per audio
5. Terra
6. Ingresso audio sinistro
7. Non usato
8. Controllo audio-video
9. Terra
10. Controllo COLLEGAMENTO AV
11. Non usato
12. Non usato
13. Terra
14. Non usato
15. Ingresso S-Video cromatico
16. Non usato
17. Terra per video
18. Terra
19. Uscita monitor TV
20. Ingresso video/ingresso S-video
21. Schermatura presa

SCART (INPUT 3)

1. Uscita audio destra
2. Ingresso audio destro
3. Uscita audio sinistra
4. Terra comune per audio
5. Terra
6. Ingresso audio sinistro
7. Ingresso blu
8. Controllo audio-video
9. Terra
10. Non usato
11. Ingresso verde
12. Non usato
13. Terra
14. Non usato
15. Ingresso rosso/Ingresso S-Video cromatico
16. Comando Rosso/Verde/Blu
17. Terra per video
18. Terra
19. Uscita monitor TV
20. Ingresso video/ingresso S-video
21. Schermatura presa

Dati tecnici

Voce			TV A COLORI A SCHERMO LCD DA 32″, Modello: LC-32GA3E
Schermo LCD			LCD (DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI) IN TFT NERO & Advanced Super View da 32″
Numero di punti			3.147.264 (1366 × 768 × 3 punti)
Sistema video a colori			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60
Funzioni TV	Standard TV (CCIR)		B/G, I, D/K, L, L'
	Canale ricevente	VHF/UHF	E2–E69ch, F2–F10ch, I21–I69ch, IR A–IR Jch
		CATV	Iperbanda, S1–S41canali
	Sistema di sintonizzazione TV		99 canale, Preselezione automatica, Etichettatura automatica, Riordino automatico
	STEREO/BILINGUE		NICAM/A2
Luminosità			450 cd/m^2
Durata della retroilluminazione			60.000 ore (nella posizione della retroilluminazione standard)
Angolazioni di visione			H : 170° V : 170°
Amplificatore audio			10W × 2
Altoparlanti			ø 8 cm 2pz., ø 2,5 cm 2pz.
Terminali	Retro	ANTENNA IN	UHF/VHF 75 Ω tipo Din
		INPUT 1	SCART (ingresso AV, ingresso RGB, uscita TV)
		INPUT 2	SCART (ingresso/uscita AV, ingresso Y/C, Collegamento AV)
		INPUT 3	SCART (ingresso/uscita AV, ingresso Y/C, ingresso RGB), Pin RCA (ingresso componente)
		INPUT 4	S-VIDEO (ingresso Y/C), Pin RCA (ingresso AV)
		INPUT 5	Presa ø 3,5 mm (ingresso audio), DVI-I (ingresso DVI-I)
		AUDIO OUTPUT	Pin RCA (Variabile/Fisso), intercambiabile con INPUT 4
		DC OUTPUT	DC 9V 7W MAX
		SPEAKER	Terminale di uscita peraltoparlante esterno (S e D).
		CENTRE CHANNEL INPUT	Pin RCA
		RS-232C	Connettore maschio D-sub a 9 pin
	Davanti	Cuffie	Presa ø 3,5 mm (uscita audio)
Lingue Messaggi su Schermo			inglese/tedesco/francese/italiano/spagnolo/olandese/svedese/portoghese/finlandese/turco/greco/polacco/russo
Requisiti d'alimentazione			CA 220–240 V, 50 Hz
Potenza assorbita			143 W (3 W in attesa) (Metodo IEC60107)
Peso			16,2 kg (solo schermo), 19,5 kg (con schermo e diffusori), 24,1 kg (con schermo, diffusori e sostegno)
Accessori			Manuale di istruzioni, Telecomando (×1), Cavo di alimentazione in c.a. (×1), Batteria di tipo AAA (×2)

- Come parte della sua politica di continuo miglioramento, SHARP si riserva il diritto di apportare modifiche al design e ai dati tecnici per il miglioramento del prodotto senza preavviso. Le cifre indicate come specifiche di funzionamento sono valori nominali relative alla produzione di tutte le unità. A livello di singola unità potrebbero riscontrarsi valori leggermente diversi.

Accessori opzionale

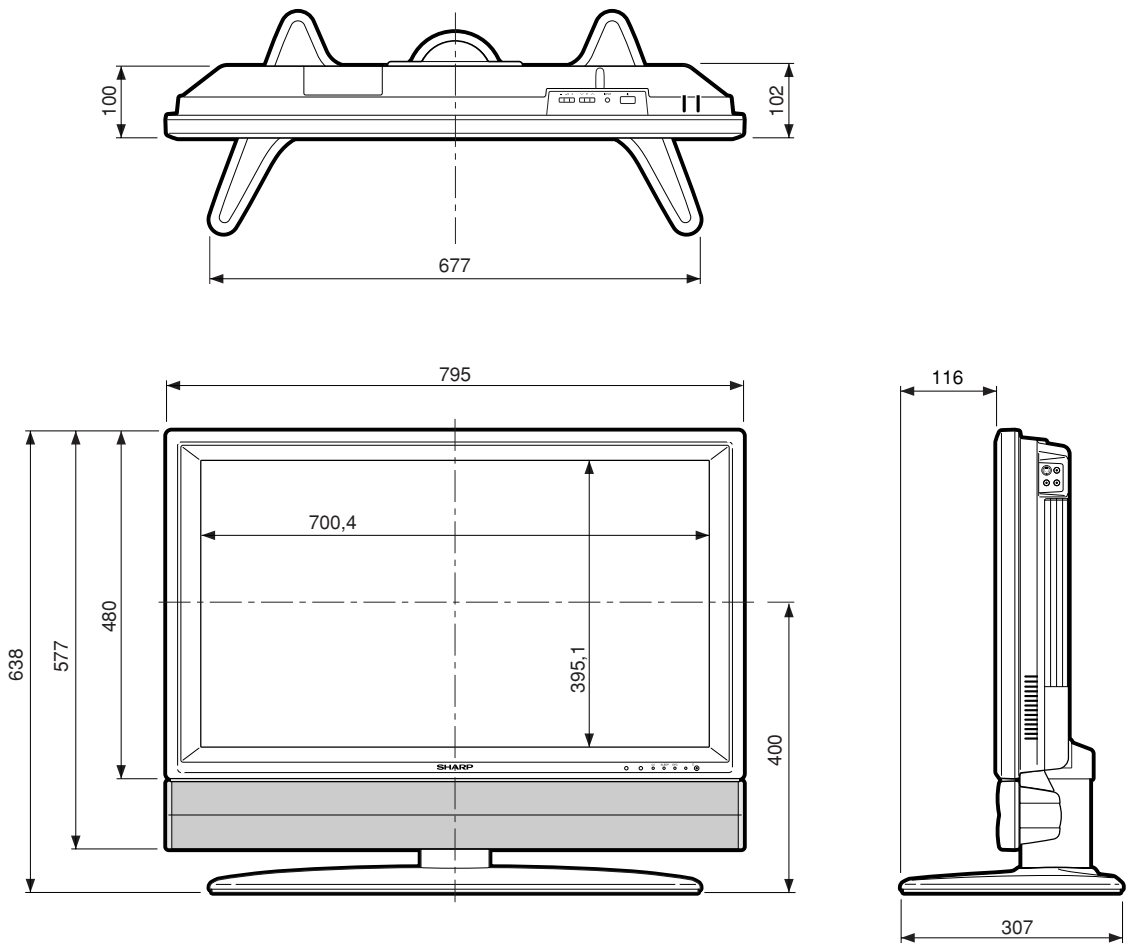
Gli accessori opzionali qui elencati sono disponibili per il televisore a colori LCD. Acquistarli presso il negozio più vicino.

- Accessori opzionali supplementari possono diventare disponibili in futuro. Prima di acquistarli, assicurarsi che siano compatibili e che siano disponibili.

N.	Nome pezzo	Numero pezzo
1	Staffa di montaggio a parete	AN-37AG2

Disegni per dimensioni d’ingombro

Unità: mm



Informazioni per i clienti sullo smaltimento ecologico di questo prodotto SHARP

Se non viene più utilizzato, il prodotto deve essere smaltito in conformità con la normativa vigente in materia di tutela dell'ambiente.

NON GETTARE QUESTO PRODOTTO ASSIEME AI RIFIUTI DOMESTICI
NÉ ASSIEME AD ALTRI RIFIUTI! POTREBBE INQUINARE L'AMBIENTE!

Sharp Corporation si impegna per la tutela dell'ambiente e la conservazione dell'energia. Il nostro obiettivo è di ridurre al minimo l'impatto ambientale dei nostri prodotti implementando e migliorando continuamente la tecnologia e il design dei prodotti e le informazioni per i clienti relative al rispetto dell'ambiente.

(1) Per i nostri clienti in Belgio, Paesi Bassi, Svezia e Svizzera

SHARP partecipa ai sistemi nazionali implementati per il riciclaggio di apparecchiature elettroniche, basati sulle leggi per la tutela dell'ambiente in questi Paesi.

Per informazioni dettagliate su ciascun Paese, vedere di seguito.

Paese	Informazioni sul riciclaggio nel Paese
Svezia	Utilizzare il sistema svedese di riciclaggio di prodotti elettronici chiamato “ELRETUR” e visitare il sito Web http://www.el-kretsen.se
Paesi Bassi	Utilizzare il sistema olandese di riciclaggio di prodotti elettronici chiamato “ICT-Milieu” e visitare il sito Web http://www.nederlandict.nl/index.php
Belgio	Utilizzare il sistema belga di riciclaggio di prodotti elettronici chiamato “Recupel” e visitare il sito Web http://www.recupel.be
Svizzera	Utilizzare il sistema svizzero di riciclaggio di prodotti elettronici chiamato “SWICO”. e visitare il sito Web all'indirizzo http://www.swico.ch

(2) Per i nostri clienti in Regno Unito, Germania, Francia e Italia

Rivolgersi alle autorità locali responsabili delle strutture di raccolta e riciclaggio oppure rivolgersi a un'azienda di servizi di riciclaggio autorizzata alla raccolta e allo smaltimento di apparecchiature elettroniche.

COME IMPOSTARE I VALORI PREDEFINITI

Spegnere il televisore premendo **ALIMENTAZIONE**.
Premere e tenere premuto **RESET**, quindi premere **ALIMENTAZIONE** sul televisore per accendere.
Tutte le impostazioni (ad eccezione del canale TV) vengono ripristinate sui valori di fabbrica.

È possibile eseguire di nuovo l’installazione automatica, applicando la seguente procedura.

1 Accendere il televisore.
2 Premere **MENU**. (Controllare che compaia la schermata del menu.)
3 Premere ◀/▶ per selezionare “Regolazione”.
4 Premere ▲/▼ per selezionare “Autoinstallazione”, quindi premere **OK**.
5 Premere ◀/▶ per selezionare “SÌ”, quindi premere **OK**.

Il codice segreto è | | | | | **.**

NOTA

- Per precauzione, scrivere il proprio codice segreto nell’apposito spazio sopra, ritagliarlo dalla pagina del manuale e conservarlo in un luogo familiare.

SHARP®

SHARP CORPORATION

Printed on 100% post-consumer recycled paper.
Gedruckt auf 100% wiederverwertungs Papier.
Imprimé sur 100% de papier recyclé.
Stampato su carta riciclata al 100%.
Gedrukt op 100% kringlooppapier.
Impreso en 100% de papel reciclado de postconsumo.

Printed in Japan
Gedruckt in Japan
Imprimé au Japon
Stampato in Giappone
Gedrukt in Japan
Impreso en Japón
TINS-B454WJZZ
04P06-JKG